

UNA FIMA PARA LA HISTORIA

La edición del 50º Aniversario pulverizó récords de expositores, superficie y asistencia en un ambiente de optimismo creciente

Una vez más, FIMA estuvo a la altura de las circunstancias y se convirtió durante cinco días en el epicentro del sector agrícola nacional. Los principales agentes del sector se reunieron en Feria de Zaragoza para confirmar lo que viene observándose en los últimos meses: el estado de ánimo relacionado con el negocio parece haber cambiado y se respira un ambiente de optimismo creciente.

ÁNGEL PÉREZ
ZARAGOZA

FIMA 2014 estableció un nuevo récord de asistencia. Unos 218 000 visitantes que viajaron desde las comunidades peninsulares más alejadas (Galicia o Andalucía), además de los profesionales que acudieron desde el resto de Europa y otros continentes a la búsqueda de establecer nuevos contactos comerciales.



El Príncipe recibió la Insignia de Feria de Zaragoza, de manos de su Presidente, Manuel Teruel.

Fue un certamen histórico por muy diversos aspectos. Se conmemoró el 50º Aniversario, contó con la presencia del Príncipe Felipe durante la inaugura-

ción oficial y, además, fue capaz de establecer nuevos registros de expositores (1 251 de 31 países), superficie (135 000 m²) y público. La muestra volvió a



Las últimas ediciones

	1995	1997	1999	2001	2003	2005	2006	2008	2010	2012	2014
Superficie (m ²)	32 083*	43 714*	50 428*	51 444*	102 000	87 000	108 000	130 000	130 000	133 120	135 000
Expositores	981	1 128	1 236	1 257	1 172	1 084	1 235	1 306	1 176	1 182	1 251 ⁽¹⁾

* Neta

⁽¹⁾ Extranjeros: 717

FIMA 2014, una feria realmente de oro

Hoy clausuramos la 38 Edición de la Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola (FIMA) con la satisfacción y el orgullo de haber respondido a las expectativas de la organización y a las necesidades y demandas de los profesionales del sector agrícola que han demostrado, una edición más, su respaldo y fidelidad a este certamen.

"A todos los que tienen y han tenido la responsabilidad de poner en marcha, sostener y proyectar esta muestra del sector agroalimentario dedicada a la maquinaria que gracias al buen hacer de muchos se ha posicionado a la vanguardia europea y mundial". Con estas palabras, recogidas en el Libro de Honor de la institución ferial, el Príncipe de Asturias sellaba su compromiso con FIMA, demostrando una vez más el apoyo constante de la Casa Real con este certamen.

La presencia del Príncipe Felipe en la multitudinaria inauguración de la FIMA del cincuentenario ha supuesto tanto para la Feria como para sus expositores un importante respaldo al quehacer diario.

Hoy despedimos a una FIMA histórica, que ha lucido más imponente que nunca. Un evento de gran relevancia para la institución que realza el prestigio y liderazgo de una de las ferias más antiguas del sector.

Atrás quedan meses y meses de un exhaustivo trabajo entre expositores y organización con el fin de satisfacer a nuestro público. El respaldo unánime de las firmas participantes y de unos visitantes fieles a FIMA ha contribuido al éxito de esta edición, no sólo en cantidad sino en calidad y profesionalidad. Sólo tenemos palabras de agradecimiento para quienes han hecho posible que esta edición brille más que nunca en el panorama ferial internacional.

Entre las numerosas actividades que se han llevado a cabo a lo largo de estos días, quiero destacar el reconocimiento a los presidentes de los Comités Organizadores de las distintas ediciones feriales, así como a las firmas expositoras e instituciones públicas que, con su presencia, durante 50 años, han contribuido al desarrollo adquirido por FIMA desde los inicios de los años 60 hasta su consolidación, hoy, como punto de encuentro del mundo agrario mundial.

José Antonio Vicente
DIRECTOR DE FERIA DE ZARAGOZA



convertirse en un escaparate tecnológico de primer nivel y punto de encuentro del sector agrícola. En la jornada del martes, e incluso en la previa del lunes, estuvieron en Zaragoza diversas delegaciones comerciales procedentes de 34 países. Todo ello, unido a las presentaciones de nuevos productos o servicios, la zona exterior de demostraciones, las reuniones comerciales y las jornadas técnicas hicieron del salón un escenario apropiado para establecer contactos profesionales.

Desde la primera edición

A los encuentros, debates y jornadas técnicas que incluye el programa de la feria, en esta ocasión se añadieron distintas iniciativas especiales. Una de ellas tuvo lugar cuando FIMA quiso reconocer la fidelidad, el compromiso y el apoyo de aquellas empresas que han participado en todas las ediciones desde 1964. Las empresas homenajeadas fueron: Agric, Banco Bilbao Vizcaya, Claas Ibérica, Comercial de Mecanización Agrícola (Comeca), Goizper, John Deere Ibérica, Motocultores Pasquali (representada ahora por la empresa BCS), Same Deutz-Fahr Ibérica y Andrés Hermanos (Lander), Geplasmetal servicios comerciales, Maquinaria Agrícola El León y Muelles Díaz, además del Ministerio de Agricultura.

Inauguración por todo lo alto

El Príncipe Felipe, muy próximo a todos, recorrió los pabellones mostrando su interés por los equipos expuestos

FIMA 2014 arrancó por todo lo alto. El primer día dobló la cifra de visitantes respecto a la primera jornada de la anterior edición de 2012 –que cerró con cifra récord de asistencia– e inauguración oficial con SAR el Príncipe Felipe, acompañado del ministro Arias Cañete, de la presidenta de Aragón, Luisa Fernanda Rudí, y el alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch, entre otras autoridades.

Pasadas las 17,00 horas llegó el Príncipe a Feria de Zaragoza. Después de hacerle entrega de la Insignia de Honor de FIMA y firmar en el Libro de Honor, inició el recorrido por la exposición, con las paradas previstas en algunos expositores y otras, al margen del protocolo, para saludar a los numerosos visitantes que se agolpaban a su paso por los pabellones.

Felipe de Borbón se mostró en todo momento muy próximo, tanto a los directivos de las empresas expositoras, como al público en general. Charló pausadamente para conocer, en ocasiones con todo lujo de detalles, el funcionamiento de los equipos expuestos. Dos horas en la Feria y se marchó sin



hacer declaraciones públicas a los medios de comunicación, pero su presencia satisfizo a organizadores y expositores, que lo consideran un impulso y una apuesta por el sector primario nacional, y el agrícola en particular.



“¡Que venga más veces!”

La jornada de ayer, miércoles, horas después de que el Príncipe Felipe recorriese los pabellones de Feria de Zaragoza para inaugurar oficialmente FIMA 2014, solo se escuchaban entre los expositores valoraciones positivas ante el hecho de que la Casa Real ofreciera públicamente su apoyo al sector agrícola.

“¡Que venga más veces!”, exclamó el director general de una gran multinacional con filial en España. “Sabemos que no tiene capacidad para tomar medidas que afecten a nuestra agricultura, pero su presencia ayer (por el martes) en Zaragoza impulsa la imagen que el público en general puede tener del campo y de los agricultores”, afirmaba otro directivo.



Almuerzo con el ministro

Poco antes de la llegada del Príncipe al recinto ferial para la inauguración oficial del certamen, el ministro de Agricultura almorzó con los principales agentes relacionados con el sector de la mecanización agrícola en España. Entre la treintena de comensales, además de los directores de Feria de Zaragoza, José Antonio Vicente, y de su Área Agropecuaria, Alberto López, se encontraron el Presidente de ANSEMAT, Julio Gil, el Director General de AGRAGEX, Jaime Hernani, y directivos de las principales multinacionales con presencia en el mercado español de maquinaria agrícola.

Arias Cañete informó del proyecto de su Ministerio de abrir este año una nueva línea de ayudas, denominada Plan PIMA-Tierra (PIMA son las siglas de ‘Plan de Impulso al Medio Ambiente’). La partida puede rondar los 7 millones de euros y tiene con el fin de incentivar el mercado y que



El ministro Arias Cañete presidió la comida, acompañado del consejero de Agricultura de Aragón, Modesto Lobón, y del presidente de Feria de Zaragoza, Manuel Teruel.

se logre la sustitución de unidades obsoletas por otras que reduzcan el nivel de emisiones contaminantes e incorporen soluciones tecnológicas que deriven en una mayor seguridad vial y para el operador. El Plan puede ponerse en marcha a principios de marzo y las ayudas oscilarán entre 3 500 y 9 000 euros.

Homenaje al Prof. Luis Márquez



Luis Márquez, acompañado por José Ignacio Vega, Alberto López, Germán Martínez y Francisco Javier Ramos.

FIMA no sería lo que es sin Luis Márquez. Así lo recordaron representantes de la institución ferial, de la Administración, de la comunidad académica, y del mundo empresarial –muchos de ellos ex alumnos del Profesor de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Madrid–, y a la sazón presidente del Jurado del Concurso de Novedades. El homenaje recibido por el profesor se une al premio que le otorgó en 2008 la Asociación Nacional de Maquinaria Agropecuaria Forestal y de Espacios Verdes (ANSEMAT).

“Luis es generoso, disfruta con su trabajo, le tengo aprecio profesional pero más por su calidad humana,” destacó el Director de FIMA, Alberto López, que acompañó su intervención con un vídeo

retrospectivo de la historia de la exposición desde la primera edición en 1964.

“La Agricultura vive el mejor momento,” señaló Germán Martínez en la siguiente intervención. *“Los ingenieros agrónomos jugamos un papel clave en la Sociedad. Quiero felicitar a todos los que han, hemos, elegido esta profesión. Y muchos de ellos han sido alumnos del Prof. Márquez, que junto a Pilar Linares han jugado un papel muy importante en el paso al mundo profesional desde la Universidad.”* El Consejero Delegado de John Deere Ibérica recordó que en su compañía trabajan más de cuarenta profesionales procedentes no solo de la Escuela de Madrid, sino de otras del resto de España e incluso Portugal.

Por su parte, el Director General de Claas Ibérica, fue rotundo: *“Soy ‘luismarquezano’.”* José Ignacio Vega comenzó su intervención recordando que nació el mismo año que la FIMA (1964) y que, a diferencia de muchos otros, es ingeniero agrónomo sin tener ningún antecedente familiar. *“Pero Luis me atrajo el interés y le estoy profundamente agradecido.”*

Los elogios llegaron también desde la vertiente universitaria. Francisco Javier Ramos, profesor en la Escuela Politécnica de Huesca y también antiguo alumno de Luis Márquez, resaltó su capacidad para adaptar textos técnicos a todos los niveles, incluido el divulgativo. Ramos recordó su *“predisposición permanente”* para ayudar. *“Nunca recibí un ‘no’ suyo por respuesta y siempre que contacté con él me ofreció soluciones, es una tutoría vitalicia,”* concluyó.

SOLUCIONES DE GESTIÓN AGRONÓMICA EN FIMA 2014

Lo más significativo en este apartado puede ser la oferta del primer simulador ‘on line’ para aprender a manejar cosechadoras de cereales (Claas), lo que permite mejorar la formación de operadores de cosechadoras con unos costes reducidos.

Por otra parte, sigue mejorando la oferta de sistemas de posicionamiento global (GNSS) con un aumento de la precisión mediante la información que proporciona la red de satélites (RTK por satélites geostacionarios de Trimble), o bien sistemas basados en redes de estaciones terrestres utilizadas en común (New Holland), y los sistemas de comunicación entre máquinas y la asistencia remota vía Internet (John Deere y Topcon).

La utilización de sensores NIR se extiende al control en tiempo real de la composición de los purines durante las aplicaciones (John Deere), a la vez que se ofrecen los primeros captadores sin cables específicamente diseñados para su utilización sobre máquinas agrícolas accionadas (Rovigo).

También hay que destacar la creciente oferta de programas informáticos que permiten acceder al ‘supermercado’ de componentes y piezas de repuesto de tractores y máquinas agrícolas en tiempo real (Kramp), que suministran información sobre características, precios y plazos de entrega.

LUIS MÁRQUEZ

PRESIDENTE DEL JURADO DEL
CONCURSO DE NOVEDADES TÉCNICAS DE FIMA 2014



FIMA

38 FERIA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRÍCOLA Zaragoza, 11-15 de febrero de 2014

FIMA recibió el V Premio ANSEMAT

El Director General de Feria de Zaragoza, José Antonio Vicente, recibió el V Premio ANSEMAT, concedido a FIMA por su labor en el desarrollo de la maquinaria agrícola en España.

Este galardón, que se otorga con carácter bienal, tiene por objeto reconocer no solo la labor profesional de aquellas personas relacionadas con el sector agrario sino, además, su contribución al sector de la mecanización.

"FIMA ha logrado aglutinar durante los últimos 50 años a la industria de la mecanización agrícola, tanto a fabricantes como a importadores, promoviendo la importancia de un sector primario fundamental para el desarrollo social y económico de nuestro país, a través de la modernización y la incorporación de nuevas tecnologías", afirmó el presidente de ANSEMAT, Julio Gil. A continuación, en su breve discurso de agradecimiento, José Antonio Vicente dijo: *"Nos encanta recibir un premio que procede del sector y de los expositores, con los que mantenemos una relación entrañable, con un profundo conocimiento de las personas que lo forman"*.

En las ediciones anteriores, el Premio se otorgó al Rey Juan Carlos, al Prof. Luis Márquez, al ex consejero de Agricultura de Aragón, Gonzalo Arguilé, y al ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete.



José Antonio Vicente y Julio Gil se funden en un abrazo tras la entrega del galardón.



Al acto acudieron representantes de muchas empresas asociadas a ANSEMAT.

www.bepcoparts.com



David Brown
 Case IH
 Ford
 Mc Cormick
 John Deere
 Deutz
 SLH
 Fendt
 Fiat
 Renault
 Zetor
 Steyr
 Massey Ferguson
 Perkins
 Landini
 Valmet
 Merlo
 Manitou
 JCB
 Kubota

Recambios para **TRACTORES** de todas las marcas



una compañía dinámica y eficiente a su servicio

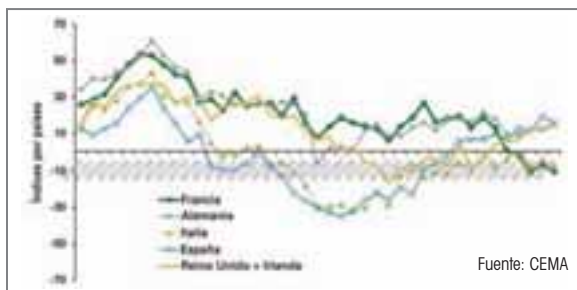


España, el mercado agrícola europeo que mejores perspectivas ofrece

España se pone de moda en Europa. Al menos en lo que al sector de la mecanización agrícola se refiere. Según el último informe de la Asociación Europea de Maquinaria Agrícola (CEMA) a la que pertenece la española ANSEMAT (Asociación Nacional de Maquinaria Agropecuaria, Forestal y de Espacios Verdes), nuestro país es el que mayores perspectivas de crecimiento de ventas ofrece para la primera mitad del año.

Este pronóstico fue destacado por los máximos responsables para el mercado español de empresas como Same Deutz-Fahr, Case IH o New Holland. Todos ellos subrayaron la tendencia alcista que muestra el mercado de tractores en los tres últimos meses, incluido enero de 2014, que registró un aumento del 25.77%.

Expectativas de ventas en los principales mercados europeos



En términos similares se expresaron directivos extranjeros, como es el caso de Francesco Carozza, de Same Deutz-Fahr, o de Carlo Lambro, Director General de New Holland Agriculture, que fue rotundo: "En una situación internacional de equilibrio, España es uno de los mercados en los que confiamos para 2014. Estoy convencido de que subirán las ventas, tenemos muy buenas perspectivas tras unos años difíciles". A su juicio, FIMA es un escaparte que demuestra este optimismo creciente: "En el ambiente se respira 'electricidad', ganas por invertir y salir adelante". Lambro desveló que algunos comerciales de su marca establecieron más contactos el pasado martes que durante los cinco días de la edición de 2012.

El Barómetro del CEMA se basa en las opiniones recabadas entre 135 directores generales de compañías pertenecientes a nueve países europeos. En un contexto generalizado de estabilidad, con cierta tendencia a la baja en los mercados de mayor volumen, como Francia o Alemania, la mayoría sitúa a España como el país que ofrecerá una recuperación más importante, recordando también los bajos niveles a los que ha llegado a caer en los últimos años, con una caída de las ventas de tractores de alrededor del 50% en el último lustro.

"El medio rural deber hacerse valer por su condición de productor de alimentos"

El IV Congreso Nacional de Desarrollo Rural analizó durante tres días los nuevos retos del campo y la ciudad a los que se enfrenta la agricultura familiar en la actualidad, poniendo sobre la mesa la nueva dinámica que afecta a la agricultura en la ciudad, vinculada a relaciones de ocio, natura y cultura. El Consejero de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Gobierno de Aragón, Modesto Lobón, cerró un congreso por el que pasaron más de 300 congresistas y más de cuarenta ponentes expertos en cada una de las materias abordadas en el programa.

El medio rural deber hacerse valer por su condición de productor de alimentos, a través de una agricultura eficaz y eficiente, prestando más atención a las estructuras agrarias, sin menosprecio



Mesa redonda de las organizaciones agrarias nacionales.

del medio ambiente y el desarrollo territorial. Esta es una de las conclusiones de un congreso en el que se puso de manifiesto que en este momento emblemático ante la nueva programación que nos llevará hasta 2020, el sector agrario debería apostar claramente por el segundo pilar de la Política Agrícola Común (PAC).

Esta iniciativa se desarrolló coincidiendo con la celebración del Año Internacional de la Agricultura Familiar, el modelo familiar que es el mayoritario debe ser defendido. Una agricultura familiar, fue la conclusión de los ponentes, para producir alimentos y para algo más: atender las demandas de la sociedad en general.



TRACTORES EN FIMA 2014

Continúa la presentación de motores con sistemas para reducción de las emisiones de gases de escape para cumplir las limitaciones establecidas para los países de la UE, incluso en motores de baja potencia. Otra tendencia común, además de mejorar la eficiencia de los motores para reducir el consumo de combustible, es la utilización de sistemas más compactos, como el Sisu Power de los tractores Valtra, Daedong de los tractores Kioti o el de las cargadoras telescópicas JCB, y diseñados para que puedan cumplir las exigencias de la fase IIIB y la IV, que pronto entrará en vigor para las potencias más altas.

En las transmisiones de los tractores se observa que todos los grupos industriales ofrecen nuevas soluciones de cajas CVT (continuas sin escalones), más sencillas y adaptadas a tractores de medias y bajas potencias, como la de Case IH para los tractores Maxxum CVX, a la vez que automatizan las transmisiones con cambios en carga para altas potencias (tractores New Holland de la serie T8), como solución alternativa que demandan muchos usuarios. Dentro de las transmisiones, en la parte correspondiente a la toma de fuerza, se introducen sistemas automáticos para cambiar la relación de transmisión motor-TDF en tractores CVT, como se hace en los tractores Deutz-Fahr. Con ello se consigue mantener el régimen normalizado de la toma de fuerza, aunque cambie la velocidad de avance del tractor, a la vez que se optimiza el consumo de combustible. Otros avances significativos están relacionados con los sistemas hidráulicos, como un sistema de acoplamiento de tomas hidráulicas externas que ofrece flexibilidad y eficiencia para la

conexión de cualquier tipo de apero (Fendt), o bien, la utilización del sistema hidráulico del tractor para aumentar la eficacia del frenado en tractores de baja potencia cuando se arrastran pesados remolques (Deutz-Fahr).

En relación con los elementos de propulsión y guiado también se producen innovaciones, como los sistemas de modificación de la presión de inflado de los neumáticos delanteros y traseros en condiciones de marcha (VarioGrip de Fendt), incorporados en la propia cadena de montaje de los tractores; también un nuevo diseño de orugas de goma (tractores TK4000 de New Holland) para sustituir a las metálicas tradicionalmente empleadas en los tractores de cadenas.

Por primera vez se ofrece un sistema para controlar el tractor, haciéndolo avanzar y retroceder durante el enganche de aperos, con el conductor fuera de la cabina, utilizando para ello pulsadores situados en la aleta trasera (tractores John Deere 4049R y 4065R). Todavía para tractores de baja potencia, pero que marca una línea que puede facilitar las operaciones de enganche de los aperos.

Continúa la tendencia de que los tractores pueden suministrar elevada potencia eléctrica a los aperos accionados (John Deere 6410RE). Para que estos sistemas sean operativos se necesita que las máquinas agrícolas incorporen los motores eléctricos correspondientes, así como se desarrolle el sistema de comunicación ISOBUS para controlar estos motores.

LUIS MÁRQUEZ

PRESIDENTE DEL JURADO DEL

CONCURSO DE NOVEDADES TÉCNICAS DE FIMA 2014

Feria de Zaragoza busca mercados emergentes en África

Feria de Zaragoza junto a la Federación de fabricantes italianos de maquinaria agrícola (FederUnacoma) tienen firmado un acuerdo para desarrollar un programa conjunto que contempla la organización de eventos relacionados con el sector agropecuario. Fruto de esta alianza está prevista la celebración en Ciudad del Cabo, del 21 al 23 de octubre próximos, de WME

South Africa, un certamen dirigido a equipamientos relacionados con el mundo del vino. También cabe la posibilidad de organizar una feria en Egipto, que en principio sería para septiembre de 2015, aunque está aún pendiente de la evolución sociopolítica que muestre el país en los próximos meses.

Este proyecto fue detallado durante una conferencia de



Girolamo Rossi y Marco Acerbi, de FederUnacoma, junto a José Antonio Vicente, director de Feria de Zaragoza.

prensa organizada en Feria de Zaragoza por representantes de FederUnacoma, que aprovecharon el marco que ofrece FIMA para presentar la 41ª edición de la EIMA International, que tendrá lugar en Bolonia (Italia) del 12 al 16 de noviembre.

Relanzamiento de la 'marca España'

El inicio de la recuperación del mercado interno se une al incremento de las exportaciones

En los momentos más duros de la crisis se dijo que el futuro de muchas empresas pasaba por la apertura de nuevos mercados y en 2011 y 2012 se registró un incremento de las exportaciones de equipamiento agropecuario del 8%. Era una forma de paliar la caída, en algunos casos muy brusca, de la demanda interna y buscar una vía de supervivencia económica.

Ahora, que el mercado nacional muestra los primeros síntomas de una cierta recuperación, con un aumento de las ventas de tractores de un 30% en los tres últimos meses, AGRAGEX (Asociación Española de Fabricantes-Exportadores de Maquinaria Agrícola y sus Componentes, Invernaderos, Protección de Cultivos, Sistemas de Riego, Equipamiento Ganadero, Salud y Nutrición Animal, Maquinaria Forestal, de Biomasa y de Post-cosecha) hace público que en 2013 las exportaciones de equipamiento agropecuario alcanzaron los 2 000 millones de euros, lo que supone un crecimiento de un 10% respecto a los 1 800 registrados en 2012.

Solo el mercado francés se acercó a los 400 millones de euros, con un fuerte crecimiento del 70% que AGRAGEX vincula con el esfuerzo promocional que ha venido realizando con la organización de la participación de sus asociados en diversas ferias locales. Europa es el primer receptor de las exportaciones españolas del sector, con un volumen de ventas de aproximadamente 1 000 millones de euros. Las exportaciones al Magreb crecieron un 3%, se mantuvieron en América con 282 millones de euros y en Asia cayeron un 18% debido en parte a la fortaleza del euro, que dificulta las exportaciones de maquinaria europea.



El Presidente del Comité Organizador, Alfonso Tajada, y el Director General de AGRAGEX, Jaime Hernani.

SECTOR	EXPORT (Mill. €)	%
Ganadería	617.65	34.93
Protección de cultivos	577.69	32.67
Post-cosecha y almacenaje	252.24	14.26
Riego	135.92	7.68
Componentes	109.65	6.20
Maquinaria	75.05	4.24
TOTALES	1 768.22	100

Fuente: ESTACOM (Estadísticas de Comercio Exterior)

El esfuerzo que desde AGRAGEX y otras instancias se realiza por reforzar la imagen de lo que se denomina 'marca España' queda patente también en FIMA. No solo en el propio stand de la Asociación (Pabellón 11, E-F725-26), sino también a través de diferentes iniciativas que se desarrollan durante los cinco días que se prolonga el certamen, como las Misiones Inversas, que celebraron su duodécima edición con más de medio centenar de invitados de 33 países.



El Ministerio aboga por “una agricultura profesional y productiva”

En la PAC hemos buscado impulsar una agricultura profesional y productiva que contribuya a la recuperación económica de España”. Son declaraciones de la Secretaria General de Agricultura y Alimentación, Isabel García Tejerina, durante el XII Encuentro Nacional de Operadores de Cereales desarrollado en Feria de Zaragoza.

Instó al sector a “desplegar todo su potencial” y explicó la apuesta de su Ministerio “por su promoción y reconocimiento por parte de la sociedad española y por la recuperación de la prosperidad económica de quienes

tienen, en este importante sector, su medio de vida”.

La secretaria general repasó los principales aspectos de la aplicación de la Reforma de la PAC, acordados en Conferencia Sectorial de Agricultura y Desarrollo Rural, incidiendo principalmente en aquellos de especial repercusión para el sector de los cereales. Destacó la aplicación de un “modelo uniforme” en todo el territorio nacional, para evitar distorsiones de la competencia entre explotaciones de distintas regiones, así como el acuerdo sobre un modelo de regionalización “que

limita trasvases entre sectores productivos”, y que se basa en la definición de las comarcas agrarias, divididas en tipos de superficie como secano, regadío, cultivos permanentes y pastos. Un modelo, indicó, que permite agrupar posteriormente en una misma región, a aquellos tipos de superficie de las distintas comarcas, con una intensidad de ayuda semejante. García Tejerina recordó la decisión adoptada sobre la definición de agricultor activo, que para ser beneficiario de las ayudas deberá ser el responsable de la actividad económica que declara y el que corra con el riesgo empresarial de la actividad, de la que debe obtener ingresos más allá de las ayudas.

MÁQUINAS DE RECOLECCIÓN EN FIMA 2014

En la maquinaria para la recolección de los forrajes se aprecian avances significativos, especialmente dirigidos a mejorar la calidad del producto recogida, a la vez que se aumenta la capacidad de trabajo reduciendo los tiempos muertos. En este sentido las rotoempacadoras-envolvedoras ofrecen soluciones innovadoras, como los sistemas de atado con lámina de plástico en alternativa a la red (McHale Fusion 3 Plus), o bien sistemas de alimentación que permiten el funcionamiento continuo sin que sea necesario interrumpir el avance de la máquina (Krone Ultima non stop).

En relación con las máquinas autopropulsadas utilizadas en la recolección de diferentes cultivos se puede destacar la incorporación de dispositivos que mejoran su eficiencia, como el cambio de la velocidad de los sacudidores en las cosechadoras de grano en función de la pendiente (New Holland de la Serie CX7/8000), complementario de la modificación automática de la velocidad del aire en las cribas de limpieza, la presencia de sensores de viento y de pendiente, que facilitan un esparcido de paja y tamo en toda la anchura de corte de la cosechadora (Claas), o sistemas de control del tubo de descarga del grano para reducir los tiempos de operación con la cosechadora sin que se produzcan pérdidas (Case IH – Axial Flow).

Se observa una mejora continua de las vendimiadoras, con nuevos sistemas de despallado (Opti-Grape de New Holland) que mejoran la calidad del proceso de recolección de la uva para su entrega en la bodega.

La oferta de sistemas de conexión entre tractores y empacadoras de todo tipo se generaliza mediante el empleo de la comunicación ISOBUS 3, que permiten la parada o la variación de la velocidad de avance del equipo cuando esto se hace necesario para ajustarse a las características del cordón recogido (Claas con ITC, New Holland con Intellifeed).

La creciente demanda de biomasa de origen vegetal para producir energía hace que la oferta de macroempacadoras se incremente con soluciones que permiten aumentar la densidad de los paquetes (Fendt 1290 XD). Como solución innovadora se ofrece los pistones de doble cuerpo actuando sobre la cámara principal de las empacadoras (Kuhn LSB 1290iD). A este respecto se mejora las máquinas para la recogida y agrupación de pacas con la incorporación de elementos que permiten desplazar las pacas sin dañar sus sistemas de atado. (Arcusin).

LUIS MÁRQUEZ

PRESIDENTE DEL JURADO DEL
CONCURSO DE NOVEDADES TÉCNICAS DE FIMA 2014



Landini

McCORMICK

Las emblemáticas Landini y McCormick llevaron a FIMA sus nuevos y renovados tractores

MARCAS QUE HACEN HISTORIA

AgriArgo Ibérica contó en FIMA, en el Pabellón 7, con un amplio stand en el que mostró las renovadas gamas de tractores de sus marcas Landini y McCormick.

Nueva generación de tractores McCormick



Serie X4. Gama de 61 a 102 CV disponible en seis modelos, con versiones con y sin cabina y ofrece la posibilidad de equipar los distintos modelos en función de las exigencias del cliente, desde una versión básica a las más ricas en equipamiento. Modernos motores de 2.9 Tier 4 Final equiparán los tres modelos de 61 a 75 CV, mientras que un motor de 3.6 L Tier 4 Interim equipará los modelos de 85 a 101 CV. Esta nueva Serie X4 presenta una transmisión completamente nueva –fabricada por Argo Tractors– 12+12 con disponibilidad de Creeper, Power Shuttle, Powershift Hi-Lo, 40 Eco y TdF mecánica o electrohidráulica de dos velocidades. El abanico de opciones también llega al elevador que puede ser mecánico o electrónico, con una capacidad de elevación de 3 600 kg.

Serie X7. Tres modelos con motor 4 cilindros estructural y tres con motor 6 cilindros con bastidor portante. En ambos casos se trata de motorizaciones Tier 4 interim, Common Rail, que cubren potencias de 143 a 212 CV con Power Plus y 50 km/h con régimen reducido. Transmisión tipo Pro Drive con 4 velocidades Powershift y 6 gamas, con Autoshift de las 4 velocidades en las 6 gamas y cambio de gama secuencial, instalación hidráulica *Load Sensing* de circuito cerrado con caudal de 123 L/min; elevador trasero de mando electrónico, con capacidad de elevación de hasta 9 300 kg. TDF trasera con mando electro-hidráulico con 4 velocidades y TDF frontal con mando electrónico con capacidad de elevación de 3 500 kg. Nueva cabina 'Premiere Cab'.





Serie X50. Compuesta por 4 modelos con potencias comprendidas entre los 85 y los 113 CV en versiones RPS con transmisión de inversor hidráulico y TDF electrohidráulica y Synchro, con transmisión de inversor mecánico y TDF electrohidráulica. *Restyling* total, con nuevo diseño del capó, que anticipa el innovador *family feeling* y cabina con un interior renovado mejorando la ergonomía y el confort global. Los modelos RPS 90, 100 y 110 tienen motores Common Rail Tier 4 interim de gestión electrónica, los cuales, gracias a la interacción con la unidad de control de la transmisión permiten la utilización del Power Plus para aumentar la potencia disponible. Elevador trasero de serie con cilindros suplementarios sobredimensionados con una capacidad de elevación de 4 750 kg.

Serie X50m Tres modelos con motores Tier 4 interim con potencias comprendidas entre 85 CV y 102 CV, inversor mecánico, con overdrive de serie (24+12) y superreductor opcional adicional (32+16); toma de fuerza mecánica y elevador trasero controlado por sistema E.L.S. (Ergonomic Lift System).

Serie X7 VT. Gama que inicia una nueva era dentro de los productos McCormick, con transmisión ZF de variación continua. Comparte toda la tecnología y la estética de la Serie X7, con cinco modelos de 143 a 175 CV (188 CV con Power Plus) de una gran sencillez de uso. Un rasgo distintivo de la nueva serie lo constituye el apoyabrazos que incluye todos los mandos de la transmisión. La estética se ajusta al *look* de la Serie X7, con la cabina 'Premiere Cab'.



Serie X6. Dos modelos de 111 y 121 CV, con motores FPT Tier 4 Interim de 4.5 L, con SCR. Ambos ofrecen el sistema Power Plus aumentando el nivel de potencia disponible en la TDF a 121 e 133 CV, respectivamente. Estética moderna con la cabina inspirada en la de la Serie X7. Transmisión 36+12 con 3 marchas Powershift, TDF de 4 velocidades, elevador trasero de control electrónico y circuito hidráulico optimizado, con capacidad de 66 L/min en la versión de centro abierto y de 110 L/min en la versión de centro cerrado. Incluye suspensión de la cabina y del puente delantero.



Landini

McCORMICK

Las novedades exclusivas de Landini



Serie 4. Novedad absoluta que revoluciona el segmento de las potencias medio-bajas, con una solución única y más versátil. Tres modelos de 61 a 75 CV con motorizaciones de 2.9 Tier 4 Final y tres de 85 a 101 CV con motores 3.6 L Tier 4 Interim. Posibilidades de configuración en base a las exigencias del cliente, desde una versión básica a otra completamente equipada. Uno de ellos prevé una nueva cabina de cuatro montantes equipada con el máximo confort, transmisión completamente renovada 12+12 –fabricada por Argo Tractors– con disponibilidad de súper-reductor, Power Shuttle, Powershift Hi-Lo y 40 Eco y TDF electrohidráulica de dos velocidades. Otros equipamientos disponibles son el elevador trasero mecánico o electrónico, con capacidad de elevación de 3 600 kg, el elevador delantero de 1 750 kg y el circuito hidráulico con capacidad de hasta 57 L/min.

Serie 5H. Nuevas motorizaciones Perkins Common Rail Tier 4 Interim, con el nuevo sistema Dual Power. Los modelos 90-100-110 en versión Top cuentan con una potencia extra controlada por la unidad de control de la transmisión, para las operaciones en la TDF (hasta 113 CV en el modelo 5-110H). Los modelos Techno cuentan con motores Common Rail sin Dual Power. La versión puntera de la gama está equipada con inversor hidráulico y TDF electrohidráulica,



mientras que la versión Techno presenta inversor mecánico y TDF electrohidráulica. El diseño renovado anticipa también en este caso el innovador *family feeling* Landini. También se ha renovado por completo el interior de la cabina, con una importante mejora de la ergonomía y del confort global.



Serie 5D Tier 4 Interim. Tres modelos de 85 a 102 CV. Motores Perkins Tier 4 Interim de 2 Válvulas Common Rail. En su estética también anticipa el innovador *family feeling* de las futuras gamas de tractores Landini, está disponible en las versiones Standard y HC –de alto despeje–, en simple y doble tracción. Las principales mejoras son: la conexión DT con sistema Spring On / Pressure Off. Overdrive de serie para alcanzar las 24 marchas hacia delante y 12 marchas



atrás y posibilidad de agregar un súper-reductor para un total de 32+16 velocidades; elevador trasero con mandos optimizados y control en cabina con sistema E.L.S. (*Ergonomic Lift System*) y posibilidad opcional de palanca de mando externo del elevador; y la renovación del interior de la cabina, alineada con los modelos 5H.

Serie 6C. Gama con los nuevos motores FPT NEF Tier 4 Interim de 4.5 L, con SCR. Dos modelos equipados con Dual Power, mejoran sensiblemente los niveles de potencia disponible, a 121 y 133 CV respectivamente. Ya a partir de su estética, que retoma el *Family Feeling*

de las nuevas gamas Landini (introducido en la serie 5H), la Serie 6C transmite la profunda renovación con su aspecto compacto y cabina de cuatro montantes, conjugando la modernidad estética con un nivel de confort único, de concepción automovilística. Transmisión completamente renovada 36+12 (3 marchas Powershift), elevador trasero de control

electrónico con capacidad de 5 000 kg, TDF de 4 velocidades (opcional) y circuito hidráulico mejorado, con capacidad de 66 L/min en la versión estándar y de 110 L/min en la versión de centro cerrado. Para elevar aún más el nivel de confort en los traslados y en el transporte por carretera la Serie 6C ofrece además,

como opcionales, cabina y eje delantero suspendidos. Además del *restyling* del Landpower Techno, en Zaragoza se presentó también el del Landpower en versión Comfort, de hasta 160 CV, con inversor electrohidráulico, 3 velocidades bajo carga, elevador con mando electrónico y nueva cabina de cuatro montantes, más cómoda, más espaciosa y con un mayor nivel ergonómico. Se completa de este modo el *restyling* de toda la gama.

AgriARGO IBÉRICA, S.A.

www.argoiberica.com • info@argoiberica.com

AgriArgo Ibérica celebró los 130 años de Landini

Landini cumple 130 años y eso fue el motivo principal del stand de AgriArgo Ibérica en el Pabellón 7, donde también expuso modelos de la marca McCormick, perteneciente al mismo grupo industrial.

En cuanto a producto, Landini presentó el fruto del trabajo y las inversiones de los últimos años en innovación y desarrollo. Destacó la Serie 4, con seis modelos disponibles: tres de 61 a 75 CV con motor de 2.9 Tier 4 Final y tres de 85 a 101 CV con motor 3.6 L Tier 4i. Otra novedad fue la Serie 5H con motor Perkins Common Rail Tier 4i, con el nuevo sistema Dual Power. Los modelos 90-100-110 en versión TOP cuentan con una potencia extra controlada por la unidad de control de la transmisión, para las operaciones en la toma de fuerza (hasta 113 CV en el modelo 5-110H). La nueva Serie 5D Tier 4

Interim se compone de tres modelos, 90-100 y 110, de 85 a 102 CV con motor Perkins Tier 4i de 2 Válvulas Common Rail. La nueva serie 5D, en su estética también anticipa el innovador family feeling de las futuras gamas de tractores Landini. La nueva Serie 6C con dos modelos de 111 y 121 CV con motor FPT NEF Tier 4i de 4.5 L, con el sistema SCR Selective Catalytic Reduction. Ambos modelos, equipados con Dual Power, mejoran sensiblemente los niveles de potencia disponible, a 121 y 133 CV respectivamente.

Además del restyling del Landpower Techno, se presentó el restyling del Landpower en versión Comfort, de hasta 160 CV de potencia, equipado con inversor electrohidráulico, 3 velocidades bajo carga, elevador con mando electrónico y nueva cabina de cuatro montantes.



Sobre la base de una sólida experiencia y con un fuerte espíritu evolutivo, McCormick continúa la renovación de su gama, con el lanzamiento de una nueva generación de tractores que responde a las más exigentes expectativas del mercado, en confort, rendimiento, 'inteligencia a bordo' y diseño.

Las novedades arrancan con la Serie X7, que abarca seis modelos: tres con motor 4 cilindros estructural y tres con motor 6 cilindros con bastidor portante, transmisión tipo Pro Drive con 4 velocidades Powershift y 6 gamas, con Autoshift de las 4 velocidades en las 6 gamas y cambio de gama secuencial. La Serie X4 comprende el rango de 61 a 102 CV con motores de 2.9 Tier 4 Final para los tres modelos de 61 a 75 CV, y motor de 3.6 L Tier 4i para los modelos de 85 a 101 CV. En total seis modelos, en versiones con y

McCormick mostró su espíritu evolutivo

sin cabina, y varios niveles de equipamiento. También se mostró la Serie X50, compuesta por 4 modelos 90-100-110 y 115, con potencias comprendidas entre los 85 y los 113 CV y en las dos versiones, RPS con transmisión de inversor hidráulico y TDF electrohidráulica y Synchro, con transmisión de inversor mecánico y TDF electrohidráulica. La Serie X50m ofrece tres modelos con motor Tier 4i con potencias comprendidas entre 85 CV y 102 CV, un inversor mecánico, con overdrive de serie (24+12) y súper-reductor opcional adicional (32+16); toma de fuerza mecánica y elevador trasero controlado por sistema E.L.S. (Ergonomic Lift System). La Serie X6 llega con dos modelos de 111 y 121 CV, con motores FPT Tier 4 Interim de 4.5 L, equipados con el sistema SCR Selective Catalytic Reduction y el sistema Power Plus para aumentar el nivel de potencia disponible en la TDF a 121 e 133 CV, respectivamente.

La exposición se completó con la Serie X7 VT, una nueva gama que inicia una nueva era dentro de los productos McCormick, con transmisión ZF de variación continua. Cinco modelos de 143 a 175 CV (188 CV con Power Plus) con apoyabrazos que incluye todos los mandos de la transmisión. La estética, por su parte, vuelve a proponer fielmente el modernísimo look de la Serie X7, con la cabina 'Premiere Cab'.



Miembros de la central en Francia y de la filial española, en el stand de Kuhn.

Kuhn repasó sus últimas inversiones

Kuhn Ibérica contó con un stand de 1 200 m² donde presentó sus nuevos productos para el mercado español. En una presentación ante la prensa, José Lafuente, Director General de la filial, hizo la introducción de la empresa acompañado por Jürgen Dycker, Responsable de Ventas para los mercados de América Latina, España, Portugal y Reino Unido, y Jean-Cristophe Haas, Responsable de Promoción Comercial del Grupo Kuhn, quienes comentaron los principales logros que han marcado a la compañía francesa hasta la actualidad, tanto en Europa como en el resto del mundo. Explicaron la inversión realizada en las diferentes fábricas, como el nuevo Centro *Kuhn for Progress*, así como la integración de piezas de recambio de Kuhn Geldrop y de Kuhn Blanchard en el seno de Kuhn Parts, con una gestión hoy en día de 67000 referencias para más de 80 países. También explicaron la reciente firma de

un acuerdo para adquirir Montana, empresa que se encuentra entre los principales fabricantes de pulverizadores autopropulsados de Brasil y que produce también atomizadores, pulverizadores suspendidos y arrastrados.

Por parte de la filial ibérica, estuvieron también presentes Beatriz Gil, nueva Responsable de Producto de Kuhn, y Fernando Cuervo, Jefe de Ventas y Marketing. Ambos presentaron las novedades para este año (ya publicadas en el número de Enero) en las que cabría destacar la Novedad Técnica Sobresaliente al Sistema de Medición y regulación de la distribución en la abonadora centrífuga Rauch Axmat, y otra premiada como Novedad Técnica fue la empacadora de alta densidad LSB1290 iD. Además de estas premiadas innovaciones, se presentaron otras novedades en las gamas de laboreo, trabajo de suelo, siembra, fertilización, pulverización, recolección de forraje, trituración y ganadería.

BKT participó junto a su importador, San José Neumáticos y Accesorios

BKT participó en Zaragoza con un stand en el Pabellón 7 junto a su importador, San José Neumáticos y Accesorios. El fabricante de neumáticos Off-Highway (fuera de carretera), contó también con la presencia de todos sus distribuidores en España. La feria le sirvió de escenario para seguir reforzando su imagen entre los agricultores y ganaderos españoles, y para presentar algunos de sus productos específicamente dirigidos al sector agrícola.

Además, como ya hiciera meses atrás en otros certámenes similares, como SIMA en París o Agritechnica en Hannover, regaló más de seis mil balones de fútbol entre quienes se acercaron al stand a interesarse por sus productos o por la empresa.



El Grupo Same Deutz-Fahr eleva la inversión en I+D

En los cuatro últimos años, el Grupo Same Deutz-Fahr casi triplicará el porcentaje del facturado que destina a inversión y desarrollo (I+D). Del 1.6% de 2010 pasará al 4.6% previsto para este año, teniendo en cuenta, además, el aumento total de los ingresos en este periodo. Así lo explicó en FIMA el Vicepresidente Francesco Carozza, durante una conferencia de prensa en la que detalló la evolución de la compañía durante el pasado año, junto a las operaciones internacionales efectuadas, como la reciente adquisición en su totalidad del negocio en Turquía, que incluye la oficina comercial en Estambul y la fábrica en Bandirma (50-105 CV). También se refirió a la expansión en China, con una capacidad productiva de 30 000 tractores al año (25-270 CV), y en India, con 15 000 tractores de 30-80 CV y 30 000 motores (30-170 CV). Otra inversión en marcha es lo que han denominado como 'Deutz-Fahr Land', una ampliación de las instalaciones en Lauingen (Alemania) con diferentes espacios y una capacidad de producción de 16 000 tractores, incluidas las nuevas series 9 y 11 de alta potencia, presentadas en Agritechnica pero ausentes en Zaragoza. *"La Serie 11 es demasiado potente para las necesidades del mercado español, pero la Serie 9 llegará este año a España,"* advirtió el responsable de la filial,

Javier Seisdedos.

Según los datos presentados por Francesco Carozza, el Grupo fabricó el pasado año 32 969 tractores, 345 cosechadoras, 171 vendimiadoras, 10 459 motores y 27 675 transmisiones. El

77% de sus ingresos corresponde a tractores, el 17% es recambios y el resto a otros equipamientos. Entre sus marcas, Deutz-Fahr supone el 71% del negocio, Same el 17%, Lamborghini el 8%, Gregoire el 3% y Hürlimann el 1%.

Mercado español

En España, después de cerrar 2013 con una cuota de grupo del 11.5% en el mercado de tractores, lo que significa un aumento de cuatro



Francesco Carozza y Javier Seisdedos, durante la conferencia de prensa.



décimas respecto al año anterior, el objetivo para este año es alcanzar el 12.8%, vender además 25 cosechadoras y llegar a los 56 millones de euros de facturación.

Para lograrlo, se ha producido una renovación de la imagen corporativa, se pretende reducir el stock de los concesionarios en un 20%, se reorganizarán las zonas comerciales y se espera elevar la facturación de recambios hasta 14 millones de euros. Seguir mejorando la formación del equipo y un contacto más cercano con las concesiones y con los clientes se consideran otros elementos determinantes para el desarrollo del negocio.



MÁQUINAS PARA EL TRABAJO DEL SUELO, LA SIEMBRA Y LA APLICACIÓN DE FITOSANITARIOS EN FIMA 2014

Para el trabajo del suelo la oferta se dirige a equipos polivalentes que realicen labores combinadas para la preparación en una sola pasada, que también pueden utilizarse como equipos descompuestos para laboreo primario y secundario, como el Optimax-3/3000 de Jympa. Asimismo se ofrecen equipos para el cultivo en bandas (Striger de Kuhn), trabajando solamente la parte de suelo en la que posteriormente se colocará la semilla, como una alternativa para el control de la erosión con residuo superficial. También nuevas gradas rápidas para trabajo profundo (Lemken Rubin 12).

Para reducir las pérdidas de tiempo en el mantenimiento de los aperos, muchas empresas ofrecen sistemas de cambio rápido de rejas y otros elementos de desgaste (sembradora Monosem NG Plus y arados Kverneland), así como piezas de desgaste con inclusión de carburo de tungsteno para aumentar su resistencia y durabilidad (Intop de Bellota).

En las sembradoras, por una parte se ofrecen máquinas precisas y polivalentes (granos finos y gruesos con la misma máquina) que admiten diferentes distancias entre líneas de siembra, para trabajar a mayor velocidad sin que esto afecte a la precisión de la colocación de la semilla en el suelo (Pöttinger Aerosem 1102). Se cuida especialmente los sistemas de plegado de las máquinas para cumplir la reglamentación relativa a la circulación vial que se aplica en los países europeos (Solá Ceres TM-2612). Por primera vez se ofrecen dispositivos para detectar la presencia de fallos y dobles con semillas muy pequeñas en las sembradoras para cultivos hortícolas (Kverneland ViCheck Miniair Nova).

Para la fertilización mineral, los fabricantes de abonadoras ofrecen máquinas más perfeccionadas que facilitan la calibración y que proporcionan uniformidad en la distribución, incluso en los extremos de las parcelas (abonado en bordes) y

con los elevados caudales de abono necesarios para poder trabajar a alta velocidad (Amazona ZA-TS). Hay que destacar la oferta de sistemas que detectan la orientación del abono proyectado por cada disco, lo que permite ajustar la abonadora desde el puesto de conducción en tiempo real (Rauch Axmat de Kuhn).

En relación con la aplicación de productos fitosanitarios, los fabricantes ofrecen alternativas que permitan superar las más estrictas limitaciones que establecen los reglamentos vigentes en los países más desarrollados. Así se han puesto en el mercado 'múltiples' de boquillas en los que se puede controlar electrónicamente la apertura y cierre de cada una de ellas (NCIS de Tecnomat), así como los sistemas pulsantes para la apertura y cierre de la boquilla (Dynajet Flex de TeeJet) que permite modificar el caudal pulverizado con la misma boquilla en rangos muy amplios.

Por otra parte, para aumentar la capacidad de trabajo, se ofrecen soluciones como un sistema de tanques combinado, que pueden utilizarse de forma conjunta o con productos diferentes (Kverneland iXtra Pro), así como sistemas de inyección para mejorar la preparación del caldo (Marisan). En el campo de la aplicaciones sobre cultivos arbóreos se diseñan y ofrecen ventiladores más eficientes, que pueden cambiar el caudal impulsado por la variación electrónica del ángulo de sus palas (Futur Smart Air de Fede).

También se detecta el interés de los grandes grupos industriales del sector de la maquinaria agrícola en el campo del riego, tanto en la mecanización de las instalaciones, como en la gestión automatización del riego (John Deere). En este apartado se pueden incluir equipos específicamente diseñados para la instalación automatizada de sistemas de riego enterrado (Acuactiva Ambiental).

LUIS MARQUEZ

PRESIDENTE DEL JURADO DEL

CONCURSO DE NOVEDADES TÉCNICAS DE FIMA 2014



www.SDF Ocasión
Maquinaria de Ocasión de la Red de SAME DEUTZ-FAHR
www.sdfocasion.com

Maquinaria de Ocasión de la Red Oficial de Concesionarios de SAME, DEUTZ-FAHR y LAMBORGHINI en una misma página web.

Más de 600 máquinas actualizadas diariamente entre las que podrá encontrar la oferta más interesante!

Contó con un stand situado en el Pabellón 6

MERLO ESTUVO PRESENTE EN FIMA 2014

Una marca tan asentada en el sector agrícola no podía faltar a la gran cita del sector en Zaragoza.

Merlo estuvo presente en la gran FERIA Internacional de la Maquinaria Agrícola (FIMA), que se celebró el pasado mes de febrero en Zaragoza. Lo hizo con un stand en el que mostró tres de sus productos más contrastados en el mercado nacional.

En un stand situado en el Pabellón 6, organizó una exposición en la que todos los visitantes interesados en una cargadora telescópica de calidad, equipada con las últimas soluciones tecnológicas, tuvieron la oportunidad de conocer de cerca las alternativas presentadas.

Las gamas Multifarmer y Turbofarmer son muy apreciadas por los profesionales que demandan un tipo de máquina polivalente, capaz de realizar funciones de tractor agrícola (de hecho, cuentan con la homologación específica) y las propias de un cargador telescópico.

Multifarmer 30.6CL2

Capacidad máxima	(kg)	3 000
Altura de elevación	(m)	6.0
Carga a máx. altura	(kg)	3 000
Carga a voladizo máximo	(kg)	1 500
Voladizo máximo	(m)	3.15
Motor Deutz	(CV)	120
Peso total	(kg)	6 500
Velocidad	(km/h)	40
TDF mecánica	(rev/min)	540 / 1 000
Eganche de 3 puntos	(kg)	4 300

Esta máquina está homologada como tractor agrícola. Otras características técnicas de esta máquina son la transmisión hidrostática, la cuchara de excavación, el aire acondicionado, asiento con suspensión neumática, suspensión en el brazo y dos tomas hidráulicas posteriores.





Multifarmer 40.9CS

Capacidad máxima	(kg)	4 000
Altura de elevación	(m)	9.0
Carga a máx. altura	(kg)	3 000
Motor Deutz	(CV)	156
Peso total	(kg)	8 800
Velocidad	(km/h)	50
TDF mecánica	(rev/min)	540 / 1 000 (135 CV)
Enganche de 3 puntos	(kg)	7 000

Esta máquina está homologada como tractor agrícola. Otras características técnicas de esta máquina son la transmisión hidrostática M CVTronic, sin pérdida de par motor, cabina con suspensión, Gestión Electrónica del Motor, Control Automático de Estabilidad (CDC) que permite la detección del tipo de accesorio y sistema de pesaje sobre el brazo, cuchara multifunción con garfio, aire acondicionado, asiento con suspensión neumática, suspensión en el brazo y dos tomas hidráulicas posteriores.

Turbofarmer P34.7Plus

Capacidad máxima	(kg)	3 400
Altura de elevación	(m)	7.0
Carga a máx. altura	(kg)	3 400
Carga a voladizo máximo	(kg)	1 350
Voladizo máximo	(m)	3.6
Motor Deutz	(CV)	101
Peso total	(kg)	6 950
Velocidad	(km/h)	40

Esta máquina está homologada como tractor agrícola. Otras características técnicas de esta máquina son la transmisión hidrostática, Control Automático de Estabilidad (CDC) que permite la detección del tipo de accesorio y sistema de pesaje sobre el brazo, joystick 4x1 electro-mecánico con inversor, horca para balas de paja, aire acondicionado, gancho de remolque y kit de luces de remolque.



Altos directivos en el abarrotado stand de John Deere

Importantes ejecutivos de John Deere viajaron a Zaragoza, donde pudieron comprobar la gran capacidad de convocatoria que tiene la marca en España. El stand mostró durante toda la feria un aspecto realmente espectacular, con multitud de personas rodeando las máquinas y observando de cerca las numerosas novedades presentadas, entre ellas el asistente para el enganche de aperos en los tractores 4049R y 4065R, premiado como Novedad Técnica Sobresaliente, y el sistema para gestión de la fertilización orgánica

mediante sensor NIR, que ofrece medida continua del contenido de nutrientes en la distribución de purines, y que fue reconocido como Novedad Técnica.

Tanto Dennis Docherty, como Stefan von Stegmann, Vicepresidente de Ventas para Europa tuvieron también la oportunidad de recibir y saludar en su stand al Príncipe Felipe, que se detuvo durante unos minutos para intercambiar impresiones con los directivos, tras lo cual recibió una pequeña y espontánea ovación por parte de algunos asistentes.



Trelleborg rueda hacia la 'Agricultura Sostenible'

Una cascada de LED fue la protagonista del stand de Trelleborg en el Pabellón 7. Los más de 500 m² tuvieron como tema central la 'Agricultura Sostenible', reflejando así la posición de la compañía, con soluciones para aumentar la eficiencia y productividad.

Entre los productos expuestos destacó el neumático gigante IF900/65 R46 TM1000 High Power, llanta THK de 46", suspendido en el agua para acentuar su rendimiento de flotación. El

nuevo diseño de pisada BlueTire™ ha sido desarrollado para maximizar la anchura de la banda de rodadura y asegurar una amplia huella, proporcionando una distribución óptima de la presión y respetando al máximo el suelo. Otra novedad fue el ProgressiveTraction™, un concepto de neumáticos agrícolas diseñados específicamente para mejorar la eficiencia de la agricultura gracias a una doble lengüeta. Trabajan el terreno en diferentes etapas, el doble taco libera progresivamente mayor tracción cuando y donde sea necesario. Durante las últimas pruebas de campo, los neumáticos ProgressiveTraction™ demostraron una capacidad de tracción por encima del 10% comparado con los neumáticos de tecnología estándar. Las populares medidas Trelleborg 650/65R42 TM800, 750/60 R30.5 Twin Radial, 460/70 R24 TH400 de su gama Agroindustrial e IF 800/70 R32 CFO TM3000 para la última generación de cosechadoras, se expusieron disponibles también como ruedas completas montadas en llantas Trelleborg.





Visita de alumnos del CFEA de Becerreá

Profesores y alumnos que cursan los estudios de ciclo medio de Trabajos Forestales y de Conservación del Medio Natural, ciclo medio de Aprovechamientos y Conservación del Medio Natural y ciclo superior de Gestión Forestal y del Medio Natural, en el Centro de Formación e Experimentación Agroforestal de Becerreá (Lugo), perteneciente a la Consellería do Medio Rural e do Mar, tuvieron la posibilidad de visitar FIMA. Para poder paliar los gastos del viaje, además de la aportación de los fondos propios, el Centro consiguió ayudas que suponen cerca del 59% del presupuesto. En ello ha tenido un papel fundamental la Diputación de Lugo, que concedió una subvención que significa el 40% de los gastos del viaje, sin la cual no hubiese sido posible su consecución.

Además de la Diputación de Lugo, han colaborado con diferentes aportaciones Feria Zaragoza y Maquinaria Agrícola del Noroeste (Magrino), concesionario que representa la marca John Deere y que tiene sus sedes en Bergondo, Santiago de Compostela y Lugo.

La programación del viaje se realizó pensando en que los alumnos pudiesen ver in situ las últimas novedades del sector de maquinaria. Para ello, se organizó una visita guiada al stand de John Deere y una visita técnica a los stands de New Holland y del Grupo Same-Deutz Fahr, donde viejos conocidos que han colaborado en otras ocasiones con el Centro, explicaron a los alumnos las novedades respecto los motores Tier IV de baja contaminación medio ambiental y los nuevos sistemas de cambio de velocidades.

Durante el resto de la visita a la Feria, los



alumnos tuvieron ocasión de probar diferentes tipos de tractores y simuladores, además de recabar diferente información de interés, completando así sus conocimientos dentro del Módulo Formativo de Mecanización Agraria. Al regreso, mostraban el grado de satisfacción por la experiencia del viaje, el haber podido asistir a un certamen internacional que sirve para completar sus conocimientos en la materia, así como su agradecimiento hacia las entidades que han colaborado.

Para el Centro y el profesorado que acompañó a los alumnos, es la tercera experiencia consecutiva en organizar este tipo de visitas, ya que, estuvieron presentes con alumnos de otras promociones en las ediciones de FIMA 2010 y 2012. Para ellos, el grado de satisfacción obtenido por cumplir los objetivos fijados a este viaje, hace que ahora su pensamiento de futuro sea comenzar a planificar la visita de la próxima edición de FIMA Agrícola en 2016 y buscar nuevamente posibles colaboradores, que sigan apostando de forma altruista por la formación de nuestros jóvenes.

Berthoud fomenta la exportación

Después del crecimiento del pasado año tanto en cultivos bajos como en viña y olivar, Berthoud sigue demostrando ser el especialista francés en pulverización. Cada año fomenta la exportación y en 2013 más del 40% de su producción se dirigió a los mercados exteriores.

La compañía francesa lleva a cabo una política de inversión e innovación capitalizando todos los conocimientos adquiridos y experiencia en el resto de mercados. Todos los productos son íntegramente proyectados y fabricados por ellos, contando con una amplia red que le permite mantenerse cerca de los usuarios. Además, según explicaron sus responsables en una cita con la prensa celebrada en su stand en FIMA, el servicio de recambios asegura en un 95% la salida de la pieza desde fábrica.



Joan Monroy, responsable de Berthoud en España.

BERTHOUD

EL ESPECIALISTA EN

En FIMA 2014 presentan 4 modelos como novedad:



EL FABRICANTE FRANCÉS ES UN AUTÉNTICO ESPECIALISTA EN PULVERIZACIÓN. MIRANDO CINCO AÑOS ATRÁS, LLEVÓ A CABO UNA RENOVACIÓN COMPLETA DE TODOS LOS MODELOS, EMPEZANDO POR LA GAMA TENOR, LA MÁS ALTA EN CALIDAD, DE 1800 A 7000 L DE CAPACIDAD. EL SEGUNDO PASO FUE EL TRACKER, YA PRESENTADO EN LA PASADA FIMA 2012, CON UNA CAPACIDAD DE 3200 L. Y EL TERCER PASO, DE ESTA RENOVACIÓN QUE LLEGARÁ A SU TOTALIDAD EN LOS PRÓXIMOS DOS AÑOS, ES EL SPRINTER, EXPUESTO ESTE AÑO EN ZARAGOZA.



SPRINTER



Compacto, ligero y rápido. Un concentrado de rendimiento. Máquina remolcada, para policultivos tanto para cereal y hortaliza, adaptable a cualquier vid, siendo un aparato de alta calidad, como todo lo fabricado por BERTHOUD, pero siendo una máquina más competitiva a nivel de usuario. Sus pequeñas dimensiones, su bajo peso y su compacidad lo convierten en una máquina que requiere una baja potencia de tracción. Es práctica, versátil, una máquina para introducirse en todos los terrenos. Bomba GAMA, BERLOGIC. Compacidad y ligereza: distancia entre ejes corta, centro de gravedad bajo. Capacidad de 2500L y rampa de acero "ALS" con suspensión axial de 18 a 24 m con plegado lateral... comportamiento

PULVERIZACIÓN

RAPTOR FC

Autopropulsado Frontal. Fabrican todo lo que es equipo de pulverización. Capacidades de 2500 a 5200L junto con las rampas desde 24 hasta 42 m, traseras, delanteras y cabina elevadora Berthoud posee la gama más completa de mercado en Autopropulsados. Cabina delantera elevadora dando comodidad del operario. Suspensión neumática integral de chasis, transmisión hidrostática con reductores, corazón de la máquina calidad Berthoud. Motores con nueva tecnología que asocian par, potencia y respeto de las normas medioambientales. Cabina que marca la diferencia: visibilidad, espacio, acceso fácil, amortiguación... conjugados para mejorar su confort y su productividad.



eC TRONIC

Nueva caja ordenador eC TRONIC: A diferencia del resto de marcas, BERTHOUD desarrolla la tecnología electrónica dentro de su propio departamento de I+D+i, independientemente del resultado económico de la empresa se destina siempre a este departamento el 5% de la facturación (30 personas), permitiendo desarrollar tanto su especialización, la pulverización, sino la parte electrónica y la regulación que define la calidad de pulverización. Sustituye el antiguo DP tronic, aunque actualmente este sigue vigente, el nuevo eC TRONIC está disponible en las series TENOR, RAPTOR, TRACKER y ELYTE. La caja CTRONIC aumenta la capacidad de trabajar en tramos distintos, la capacidad de acoplarse a GPS de distintas marcas. Pantalla fácil de usar, interactiva, ergonómica, más pequeña, incorpora empuñadora inalámbrica de hasta 25m de distancia. Controla todos los aspectos de la máquina desde el movimiento de barras como la pulverización. Comodidad y eficacia por tanto rendimiento.



WIN´AIR

Innovación WIN´AIR: Renovación de la gama de pulverizadores arrastrados para viñedos. Nuevo chasis, cuba, ventilación, tipo de salidas de aire, tipo de reparto de aire. Cambios para aprovechar al máximo el producto esparcido, minimizar los residuos, ganar en practicidad y maniobrabilidad. Depósito acabado en punta de diamante para que haya el mínimo residuo en la cuba, chasis y plegado hacia delante, con más altura en la parte trasera. Dos tipos de ventilación hasta ahora (100% ventilación neumática) por turbina centrífuga con SPEEDAIR y SUPAIR, renovados para un mayor rendimiento y conseguir la misma potencia con menos consumo. Salidas de aire mejoradas para maximizar su durabilidad. Difusores que ofrecen mayor cobertura ampliando su boca. Mismo diseño para pulverización hidroneumática.



BERTHOUD[®]
Forward together*

*Toujours plus loin ensemble



El Presidente de New Holland confía en el mercado español a corto plazo

Carlo Lambro confía en una recuperación a corto plazo de las ventas de tractores y equipos agrícolas en España. Tres intensas jornadas en nuestro país, con una agenda repleta de actos, le permitieron comprobar en primera persona el optimismo creciente en el sector.

"FIMA lo demuestra. El ambiente estuvo muy animado y hubo comerciales que en un solo día establecieron más contactos que en toda la edición de 2012." El Presidente de New Holland Agriculture observa *"muy buenas expectativas, tras dos años difíciles"*: *"En este periodo optamos por mantener nuestras inversiones en España y fue una buena decisión porque ahora esperamos encontrar ese retorno"*, agregó.

Lambro realizó estas declaraciones en una conferencia de prensa organizada en el camión de demostraciones situado en la Plaza Sur del recinto ferial, donde se realizaron demostraciones con tractores de la serie T6 AC y T5, con exhibiciones de maniobrabilidad y uso de la pala cargadora. El director italiano comenzó su cita con los medios subrayando la reorganización societaria acometida el pasado año, negando que en un futuro puedan surgir productos con marca CNH Industrial. *"Tan sólo es el holding propietario"*, aclaró. *"New Holland y Case IH se mantendrán como marcas independientes, con sus respectivos canales comerciales"*.

Ya focalizado en la marca que preside, destacó que el pasado año, a nivel global, mantuvo la cuota de mercado en tractores y aumentó en cosechadoras y equipos de forraje. New Holland cerró el último ejercicio con una facturación de 6 700 millones de euros (+7.4%) con un resultado operativo de 332 millones de euros (+58%).

Lambro dedicó también un capítulo especial de su intervención a reseñar la presencia de la

marca en la Expo 2015 de Milán, *"cuyo enfoque se adecúa muy bien a nuestra filosofía y a nuestra apuesta por una agricultura sostenible"*. El directivo desveló que New Holland es una de las compañías que disfrutará de uno de los ocho pabellones reservados a la empresa privada, en un certamen con mayoritaria presencia institucional de países de todo el mundo.

Mayor profesionalización de la red en España

Riccardo Angelini se ocupó a continuación de realizar un análisis más profundo de la situación de la marca en España. *"Somos líderes en recolección y la marca que más cuota gana en el mercado de tractores"*, dijo. A su juicio, el acceso a la financiación ha jugado un papel decisivo, con un crecimiento del 27% hasta superar los 46 millones de euros. *"El 60% de las ventas a cliente final se financian"*, señaló.

El Director General de la filial también destacó el *"entusiasmo"* surgido durante los últimos meses en el sector, reflejado en FIMA.

"Tenemos una buena cartera de pedidos, por lo que podemos ser optimistas", afirmó. Angelini trazó también los objetivos para este año, entre los que destaca la consolidación del crecimiento en el mercado de tractores, del que pretende llegar a dominar el 18.7%, con unas 1 760 unidades sobre un total estimado de 9 400. En cosechadoras quieren afianzar su posición con el 32% de cuota, en empacadoras gigantes el objetivo es recuperar presencia y llegar hasta el 40%, mientras que en rotoempacadoras luchará por la segunda posición con una cuota del 19%. En picadoras de forraje y vendimiadoras el reto es afianzar el liderazgo, con el 47% y el 50% del total, respectivamente.

Uno de los productos exclusivos de la marca



que tuvo una gran aceptación durante el pasado año, según dijo el directivo, fue el seguro de circulación -sin coste durante al primer año, incluido en la adquisición de un vehículo New Holland. Se lanzó en 2013 y ya se han formalizado 800 pólizas.

Por otro lado, Riccardo Angelini quiere alcanzar una mayor profesionalización del tejido de



ventas. Con este fin ha puesto en marcha un proyecto que pretende crear la figura de 'Taller Autorizado', al que ya se han incorporado 31 puntos pertenecientes a 14 concesiones. "No trabajamos solo el desarrollo de productos, también tratamos de ayudar a desarrollar el negocio de los concesionarios," explicó Angelini.



Comeca también celebró sus 50 años

Dentro del marco de FIMA, en su 50 Aniversario, Comeca quiso aprovechar que también cumple un lustro como distribuidores de maquinaria agrícola y espacios verdes desde 1964, reuniendo a la prensa especializada del sector agrícola y compartiendo mediante un video conmemorativo de tan significativo aniversario.

En la presentación, llevada a cabo por Montserrat Sanjuán, Presidenta de la empresa, y Mariano Navarro, Gerente, se quiso destacar por encima de todo la figura del fundador, Antonio Sevilla, fallecido hace algunos años y quien llevó a la empresa a convertirse en la mayor de la distribución de maquinaria agrícola de España. Por medio de su extensa red de concesionarios, Comeca pone a disposición del agricultor moderno una extensa maquinaria de alta calidad. Entre esa amplia gama, comercializa tractores, segadoras, empacadoras, trituradoras, rastrillos, sembradoras, desbrozadoras, motocultores, cortacéspedes, arados y gradas de marcas de prestigio, especialistas y líderes en su sector, como son Lely Welger, Agrisem, Berti, Agrisem, Del Morino, Elho, Gribaldi & Salvia, Orec, Yanmar, y por último Unia, como nueva incorporación.

Los tres factores esenciales que han llevado a Comeca a cumplir 50 años son, a juicio



Montserrat Sanjuán recibió un recuerdo de la Feria por la participación continuada de su empresa desde la primera edición.

del Gerente, Mariano Navarro, la confianza en la distribución de las principales marcas internacionales que comercializan; la selección de la mejor maquinaria para adaptarse a los estándares de calidad; y soluciones para dar respuesta a las necesidades del agricultor, cada vez más cambiantes, proporcionando productos de la más alta calidad y en constante innovación, asesorándoles y ofreciéndoles un servicio técnico posventa dinámico y eficiente.

Novedades de diferentes marcas en el stand de Vogel & Noot



Uno de los stands con mayor número de marcas fue el de Vogel & Noot España. Y las novedades no faltaron. En su conocida y prestigiosa oferta de la propia marca Vogel & Noot se estrenaron la gama de gradas rotativas ligeras Terramat M Hydro y XS Hydro, de plegado hidráulico, el arado fuera surco



Onland y el sistema de transporte arrastrado para las gradas rápidas Terradisc Pro. A estas se unieron la nueva fresadora FB de Alpego, el remolque autocargador Tera Vitesse 5201 Strautmann con el sistema CFS, el Mono eje Rapid Orbit o el sistema Twin Rotor Row de siembra de maíz.

Kramp quiere ayudar a los concesionarios con nuevos negocios

Kramp, una de las empresas de distribución de tecnología al por mayor más grandes de Europa y proveedor general de piezas de repuesto, servicios técnicos, sector agrícola, jardinería y explotación forestal, movimientos de tierras y para empresas fabricantes de equipo original, presentó a todo su equipo nacional para la 'región Iberia'. Con ello, Ricard Escayola, Director General en España, recaló cómo fue la entrada de la empresa en el mercado nacional con 134 000 referencias, y ahora ya disponen de 208 000.

"En la feria tenemos un nuevo concepto, y es el de ayudar a los concesionarios con nuevos negocios y no solo con nuevos productos.

Este año en España hemos contratado a otra persona dedicado a ello, Christophe Peacok, responsable de las tiendas para España y Portugal." *"En la feria tenemos un título: 'La FIMA con tecnología e innovación', así podemos obtener un mejor beneficio para todos, y es lo que queremos demostrar. La iniciativa es que Kramp decidió invertir en España de la mano de José Luis García, moviéndose por toda la geografía desde 2011, y seguimos invirtiendo."*

"Otra cosa buena es la tecnología, ya que sin ella va todo más despacio en este tipo de empresas. Disponemos de un Workshop y nuestra web ha sido premiada en FIMA, que



El equipo humano de Kramp confía en la expansión de la empresa.

para una compañía de recambios, es un hito en la feria, como nuevas tecnologías, por la web y las futuras aplicaciones que tiene. Además tenemos una gama de asientos de Go Parts y productos específicos diseñados para el mercado español: terceros puntos hidráulicos para el mercado del Mediterráneo y otros como un Kit Agri, siempre pensando en la seguridad del agricultor y el cliente. Queremos haceros partícipes de todo esto y mucho más que vendrá en el futuro con 1 026 puntos de venta en toda España," señaló Ricard Escayola.



MX desplegó su equipo para el mercado español



El fabricante francés de palas cargadoras está decidido a incrementar su presencia en el mercado español. En Zaragoza hizo un gran despliegue de medios técnicos y humanos, con un stand que incluyó las últimas novedades, como la serie T400 para condiciones extremas, la serie U300 con nueve modelos con y sin paralelogramo y un nuevo cazo polivalente. Todo ello coordinado por un equipo encabezado por Xavier Llamas.

De izquierda a derecha: Miquel Àngel Farré (delegado técnico), Manel Roda (delegado comercial), Isabelle Dupin (asistente comercial), Xavier Llamas (gerente en la Península Ibérica), Gilles Fauvin (director comercial) y Patrick Tostivint (soporte de producto).

Segués une a sus fabricados los secaderos Agrex

Maquinaria Agrícola Segués llegó a tiempo de exponer los primeros productos fruto del acuerdo establecido días antes del inicio de la feria con la italiana Agrex, para la distribución de sus secaderos de cereal en España. Además, contó con algunos de sus fabricados, como la nueva abonadora arrastrada de doble disco y caída libre RAD, con tolva de 6 000 y 8 000 kg.



Zeppelin expuso tractores Foton

Zeppelin, empresa comercializadora de maquinaria agrícola y otro tipo de equipamientos, incluyó en su exposición los tractores asiáticos Foton, presentados junto al distribuidor oficial en Aragón, Agrícola La Comarca. Pudieron observarse el modelo 254, con doble tracción, transmisión Synchro 4x4, 1 532 cm³ de cilindrada y una potencia de 27 CV, y el modelo 504, también con doble tracción, transmisión Synchro 4x4, 3 200 cm³ de cilindrada y una potencia de 55 CV.





BRILLANDO CON LUZ PROPIA



Fortina F 1250

Rotoempacadora de cámara fija con Pick-up sin excéntrica de nuevo diseño. Nueva electrónica totalmente compatible ISOBUS y nuevo atador de cuerda de gran velocidad con lanzador de 4 hilos, además del atador de malla.

ULTIMA 'NON STOP'

Krone lanza la primera combinación rotoempacadora-encintadora con sistema 'non stop' que permite realizar automáticamente el ciclo de empaçado -atado con malla- encintado con film y descarga sin detenerse. Con la tecnología TIM (Tractor Implement Management) se controla la velocidad del tractor. Cámara de empaçado semi-variable para producir pacas desde 1.25 a 1.50 m ofreciendo gran versatilidad de uso para ensilado, heno o paja.



BIG PACK 1290 HDP II

Empacadora gigante con tamaño de paca de 1.20 x 0.90 m, que consigue hasta un 50% más de pacas por hora que el modelo anterior sin comprometer la densidad de empaçado. Incorpora un gran número de características innovadoras, como el Active Pick Up sin excéntrica y con rodillo superior traccionado. Es la primera empacadora del mundo con 8 atadores de doble nudo patentados para obtener unas pacas de forma perfecta.

EASYCUT B 1000 CV/CR

Combinación triple de segadoras con una anchura de trabajo de hasta 10 m con acondicionador de mayales o de rodillos. Posibilidad de equipar con un sistema agrupador de hileras. La adaptación al terreno está asegurada con el sistema nuevo de suspensión hidroneumática Combifloat que asegura una presión uniforme en toda la anchura de trabajo. Todas las funciones se controlan desde el nuevo terminal fácil CCI 200 con tecnología ISOBUS.





DELTACINCO

AGRÍCOLA

 **KRONE**

 **AMAZONE**



DELTACINCO convenció con su espectacular stand, mostrando todo su poderío, tanto en los equipos de forraje de **KRONE** como en los de siembra, abonado y pulverización de **AMAZONE**, así como los de encintado de **TANCO**. Una apuesta por el futuro en FIMA 2014, donde se pudo ver una amplia variedad de producto con las mayores novedades del sector.



Los hermanos Juan Carlos y Luis Javier Delgado recibieron a SAR el Príncipe Felipe.



AMAZONE ZA-TS

Conmemora la venta de la abonadora ZA-M 1 millón de Amazone (foto de la máquina dorada). Gran anchura de trabajo de hasta 54 m en condiciones meteorológicas normales y alta velocidad de trabajo de hasta 30 km/h. Posee 2 células de pesada y realiza hasta 200 mediciones por segundo con control de ángulo en laderas controlado por un sensor de compensación. Posibilidad de equipar 8 secciones distintas para realizar corte de tramos accionadas manualmente o mediante GPS. Tolva realizada en una sola pieza de hasta 4200 L de capacidad con agitadores operados eléctricamente para un mejor tratamiento del abono.



Esta abonadora, con un color tan especial, conmemoró el millón de unidades fabricadas por AMAZONE.

Además de la ya conocida y éxito de ventas Amazone Cayena, DELTACINCO presentó en el stand de FIMA la nueva sembradora de mínimo laboreo Cirrus 6003-2C.

AMAZONE PANTERA 4502

Pulverizador autopropulsado con capacidad de tanque de 4.800 L, motor Deutz de 6.100 cm³ con 218 CV, categoría de emisiones Tier 3B, no necesita Ad-Blue, transmisión hidrostática. Monta simple y doble tracción, posibilidad de giro de las 4 ruedas, radio de giro de 6.3 m permitiendo gran maniobrabilidad. Altura libre al suelo de 1.70 m, ajuste de anchuras de vía desde 1.8 hasta 2.25 m y con anchuras de trabajo que van desde 24 hasta 40 m y regulación también en altura, logra rendimientos por hora de más de 20 ha con toda la precisión y extras de la gama de pulverización de Amazone. Distance Control sistema DUs. Sistema de Suspensión en Tándem Longitudinal evitando los solapamientos y aplicando una dosis exacta en los cultivos



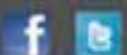
Encintadora para pacas cuadradas TANCO 1540 EH

Tanco tuvo presencia con un modelo suspendido de nueva generación específicamente diseñado para pacas cuadradas, pero que también puede trabajar con pacas redondas. Incorpora sistema de rodillos dobles basculantes que aseguran una recogida perfecta de la paca cuadrada del suelo y una rotación continua de la misma durante el proceso de encintado, dos brazos dispensadores de film para un rendimiento superior, aumentando al máximo el número de pacas encintadas por hora, así como sistema de control RDS EXPERT con monitor en la cabina del tractor que automatiza todo el proceso.



DELTACINCO
AGRÍCOLA

Importador exclusivo para España
979 728 450 - www.deltacinco.es



Kubota reunió a la Red de Concesionarios la jornada previa

La cita tuvo lugar el lunes 10 de febrero en un céntrico hotel de Zaragoza, donde los responsables de Kubota en España convocaron a la Red de Concesionarios para explicar los planes de la compañía para este año y las novedades que se irán introduciendo. Entre los asistentes hubo también cierto interés por conocer más detalles sobre la apertura de una fábrica de tractores en Francia, que permitirá a la marca extender su oferta hasta los 200 CV, algo muy interesante para determinadas zonas en España.

Al finalizar la reunión, todos los asistentes recibieron un ejemplar de la edición de enero de **agrotécnica**, donde se publica una prueba de campo y análisis del tractor M8540 Narrow



El Director Comercial, Antonio Pérez, se dirige a los concesionarios en la reunión celebrada la víspera del inicio de la Feria.



4WD, además de un reportaje de VIBASA, que en apenas tres años se ha convertido en uno de los concesionarios más importantes de la marca en España.

Récord de asistencia al stand de Deltacinc

Así lo ha anunciado la empresa a la conclusión del certamen. La cifra de profesionales que acudieron a su área expositiva fue la mayor de las registradas en todas sus presencias. Deltacinc se consolida así como uno de los importadores más potentes de maquinaria agrícola en España, lo que demostró organizando una notable exposición con equipos de las marcas que distribuye. Entre las máquinas que acapararon mayor protagonismo se encontraban las abonadoras de Amazone, entre ellas un modelo especialmente pintado para celebrar el millón de unidades fabricadas, y los equipos de empacado de Krone, con mención para la rotoempacadora-encintadora 'non-stop' Ultima, premiada como Novedad Técnica. También estuvo representada la marca Tanco, especializada en máquinas encintadoras.





Miralbueno mostró su amplio abanico de marcas y productos

Miralbueno hizo gala de una amplia variedad de marcas y productos en su stand del Pabellón 3. La principal novedad fue Groway, a través de la cual ofrece una importante selección de accesorios y repuestos de alta calidad para maquinaria de jardín. Junto a ella, se expusieron también el resto de firmas que comercializa el grupo aragonés, que tiene presencia en 39 países y que aprovechó FIMA para reforzar su proceso de internacionalización, que incluye una sede en Bogotá (Colombia) y una oficina técnica en Shanghai (China).



Una línea completa de repuesto para motor de 4 tiempos sistema OHV alternativo a Honda, la ampliación de la gama de engrase y trasvase de fluidos, distintos tipos de faros rotativos, terceros puntos hidráulicos o transmisiones a cardan de la marca



Bondioli & Pavesi -con la que ha llegado un acuerdo para su distribución- compartieron espacio con máquinas tan variadas como motobombas, motocultores, motoazadas, desbrozadoras, cortacéspedes, hidrolimpiadoras o vareadoras eléctricas de olivos. También se presentó un nuevo modelo de centralita para ahorro de combustible en motores Common Rail y una familia de ahorradores para el consumo eléctrico, desde modelos monofásicos hasta trifásicos.



Gran éxito del mando electro-hidráulico de Quicke



Fueron muchos los visitantes que se subieron al 'tractor' dispuesto en el centro del stand para conocer la nueva función de los sistemas de control LCS que se incluyen en el manejo de pala mediante el mando electro-hidráulico Electro Drive LCS Professional. La otra gran novedad fue la serie Versa-X, palas cargadoras para tractores de hasta 120 CV con soportes compactos y resistentes a la torsión, unido a un peso optimizado para manejo fácil.

Quicke

LA PALA MÁS VENDIDA DEL MUNDO

CUIDA AL MÁXIMO TODOS LOS DETALLES



Su perspectiva de expansión es muy positiva, dado que el mercado demanda cada vez más un producto de calidad. QUICKE es considerada una marca 'premium' por su exhaustivo proceso de fabricación, robustez y fiabilidad. Aló mantiene diversos acuerdos con diversos fabricantes de tractores a nivel mundial.

Son líderes en EEUU, Australia, Reino Unido y Escandinavia, mientras que mantienen una posición muy relevante en Francia y Alemania, compitiendo directamente en números con los principales fabricantes locales. Ahora tratan de abrir otros frentes como Asia, Norte de África, Portugal y, por supuesto, España.

La gama de producto abarca dos series de palas cargadoras:

Serie DIMENSION

Se mostraron tres modelos en el stand de FIMA. La pala Premium se monta en tractores de 50 a más de 300 CV, adaptaciones para todos los modelos de tractores que existen. Es una pala agricultor o ganadero profesional. De origen sueco y de fabricación propia. Proceso de fabricación exhaustivo, sometidas a 13 tipos de tratamiento (anticorrosivo...) finalmente pintando con recubrimiento en polvo para dar el acabado adecuado. Se cuidan todos los detalles en cuestiones de diseño, fabricación, elección de materiales, etc.

- Sistema "Lock&Go" o sistema automático de cierre el cual permite ahorrar tiempo sin perder en seguridad, no necesita ninguna herramienta ni útil de montaje, simplemente conectas y desconectas la pala cargadora con un esfuerzo mínimo.
- Todas las articulaciones con engrasadores.
- Bulón antirotación protegido.
- Diseño de Visión Q-Vision aportando la máxima visibilidad, además de llevar todas las conexiones interiores.
- Amortiguación tanto en sentido ascendente como descendente.
- Los sistemas de control LCS fabricado exclusivamente para pala cargadora obteniendo una respuesta más rápida y efectiva independientemente de las condiciones y del tipo de trabajo.



Alö es líder de mercado a nivel mundial con 30.000 palas vendidas en 2013 y con perspectivas de crecimiento para este año. Disponen de fábricas en Suecia, Francia (anclajes), EEUU, Asia.

Serie VERSA-X:

Presentada en Agritécnica 2013 llega por primera vez a España en FIMA 2014. Consta de 4 modelos para tractores de 50 a 120 CV. Fabricada en EEUU, en breve se traslada la producción a Suecia. Serie más sencilla, pala tipo estándar para un agricultor con menores necesidades de trabajo con pala, más ligera, con la calidad y diseño distintivo de ALÖ QUICKE. De gran versatilidad, como su nombre indica, proporcionando mucha agilidad al tractor, la mayor visibilidad del mercado.

- Dispositivo de fijación y soportes de gran resistencia.
- Disponible también para tractores antiguos.
- Control total en todo momento.
- Acoplamiento múltiple MC4, Líder en el mercado, donde conecta el cable de alimentación y todas las conexiones hidráulicas a la cargadora con una simple maniobra.
- Recubrimiento en polvo, propio de un líder a nivel Mundial, que se traduce en el mejor acabado, la mejor protección contra el óxido y la mayor resistencia a posibles desgastes.
- Indicador de posición del implemento.
- Bulones antirotación, con todas las articulaciones engrasadas.
- Sistema de control LCS.



Simulador Control con mando ElectroDrive con la nueva función de Control Automático de Posición AAC el cuál mediante un sensor que lleva el brazo podemos memorizar la posición que deseemos de la pala o cazo. Posibilidad de programar 3 modos

1. DUAL brazo y cazo a la vez.
2. TIMED Primero mueves el cazo y seguidamente el brazo de la pala de 0 a 5 segundos.
3. LEVEL Nivelación única del cazo para recuperar la posición del implemento.



Otra novedad son las luces en la propia pala para aportar mayor visibilidad en las labores dentro de establos, anocheciendo... evitando las no deseables sombras en trabajos en altura.



Alfonso Egea,
responsable de la
marca en España y
Portugal, coordinó el
stand en FIMA 2014.

Datos contacto:
Alfonso Egea
aegae@alo-france.fr
Móvil: 616 50 82 88
Fax: 957 958 094

Mitas enfoca sus soluciones a la maquinaria de gran capacidad

El stand organizado por Mitas estaba claramente dirigido a los grandes agricultores, maquileros y empresas de servicios en general, con neumáticos de gran capacidad. El espacio principal fue para el SFT (*Super Flexion Tyre*), diseñado para tractores de más de 180 CV que puede trabajar con diferentes presiones de inflado en función de la tarea. También contó con el VF HC 1000 (*Very High Flexion*) con código de velocidad 'D' que ofrece una capacidad de carga máxima de 6 500 kg con las mismas llantas que para un neumático estándar. Otro modelo expuesto fue el Agriterra 03, un neumático de flotación para grandes implementos, con un diámetro de 1.6 m, 220 kg de peso y construcción radial con cinturón



de acero. El stand se completó con el CHO, que habilita a las cosechadoras para transitar por carretera sin vehículo de acompañamiento, al no exceder los 3.5 m de anchura con la medida 800/70 R 32.

Agromet celebró su 20º Aniversario



El fabricante aragonés de maquinaria agrícola para preparación de suelo celebró su vigésimo aniversario en FIMA, donde expuso gran parte de su maquinaria más representativa: gradas rápidas de discos, chisel, semi-chisel, vibrocultivadores, equipos arrastrados y su extensa gama de productos para el laboreo de la viña.

Prototipo de tractor autónomo, un proyecto con participación de Trimble



Pudieron verse los primeros drones para uso en aplicaciones agrícolas.

Trimble participa en un proyecto europeo de robótica aplicada a la agricultura (RHEA). Fruto de este trabajo, en el que están presentes Grupos de hasta ocho países de la Unión Europea, es un tractor autónomo expuesto en el Pabellón 4 y que causó la sorpresa de muchos asistentes.



Claas anunció cambios en la distribución en Portugal

Durante la celebración de FIMA 2014, en su 50º aniversario, Claas Ibérica anunció que desde el 1 de enero ha tomado la responsabilidad de la venta y los servicios postventa en Portugal. Para ello, ha firmado un acuerdo de distribución con Auto Industrial, S.A., con oficinas centrales situadas en Lisboa, que forma parte de la estrategia de descentralización en la distribución para algunos países llevada a cabo por el grupo alemán en Europa.

El cambio solo afectará a las relaciones de mayorista (wholesales), porque hasta la fecha ya se realiza la venta a cliente final (retail) por Auto Industrial y su Red de Concesionarios dando cobertura al territorio de Portugal incluyendo las Azores. Esta sinergia permitirá aprovechar la eficiencia y profesionalización de ambas empresas y las nuevas oportunidades de crecimiento que aparecerán posteriormente al cambio de inflexión de los momentos económicos actuales.



Los directivos de la marca firmaron en el Libro de Honor de la Feria.

El mayor stand de Aguirre en la Feria



El fabricante navarro apostó con fuerza por la feria. Lo hizo con un stand de más de 500 m², el más grande de su historia en Zaragoza, donde mostró importantes novedades en los diferentes segmentos de producto que comercializa. Concedió un protagonismo notable a su oferta de pulverizadores suspendidos y arrastrados que incorporan tecnología Teejet, sistemas de amortiguación integral y anchura de hasta 30 m. Reforzó su oferta en sembradoras con un modelo neumático arrastrado con tren de siembra de reja y anchuras desde 5 hasta 7.3 m, y otro modelo que destaca por un nuevo concepto de brazo de disco para adaptarse a las irregularidades del terreno. Aguirre completó su presencia con una representación de sus conocidas abonadoras tan extendidas en el mercado.

Atención especial a la trasplantadora Trium de 4 hileras Checchi & Magli

Checchi & Magli, de la mano del importador Agro Riegos Montero, con sede en Cáceres, presentó una amplia selección de los equipos de su gama, dedicando una atención especial a la trasplantadora Trium de 4 hileras, muy utilizada en España para el trasplante de brécol.



INNOVACIÓN CON LA FUERZA DE LA EXPERIENCIA



Aguirre cuenta con el aval que supone los muchos de experiencia en la fabricación de equipos de siembra, abonado y pulverización. En su cuidado stand del Pabellón 2 en FIMA mostró su apuesta decidida por ofrecer equipos con mayor anchura de trabajo, para obtener mejores rendimientos.

SEMBRADORA ARRASTRADA RST

Pionero en Europa en su fabricación, gracias a su tecnología rentabiliza rápidamente su inversión. La sembradora arrastrada RST es perfecta para las técnicas de mínimo laboreo que responden a todo tipo de necesidades. Consiste en un modelo arrastrado con el que Aguirre completa su gama de sembradoras neumáticas con tren de siembra de reja simplificada para reducir así los costes de producción. Dispone de una capacidad de carga de 7 000 L con diferentes anchuras de trabajo desde 6 hasta 7.3 m. Está equipada con un distribuidor volumétrico de alto rendimiento y precisión para poder sembrar cualquier tipo de semilla desde 1 kg/ha hasta 350 kg/ha. El tren de siembra va unido al chasis principal mediante un sistema de paralelogramo con accionamiento hidráulico, manteniendo el sistema de doble flotación exclusivo de Aguirre, el cual permite una adaptación perfecta al terreno en el sentido de la marcha. Incorpora el conocido brazo de reja Aguirre específico para trabajar en terrenos poco preparados y así poder realizar una siembra perfecta en todas las condiciones.

SEMBRADORA DE DISCO DS-R

Fruto de la expansión de la marca por otros mercados, Aguirre ha desarrollado un nuevo concepto de brazo de disco. Trabaja mediante un muelle de compresión que asegura un movimiento vertical importante del brazo para adaptarse a todas las irregularidades del terreno y obtener una profundidad de siembra homogénea. Se trata de un doble disco concéntrico, de ángulo muy pequeño, a fin de poder tapar el surco con facilidad y sembrar en terrenos con abundantes restos vegetales.

La DS-R es una sembradora neumática con una anchura de trabajo de 3 m. Incorpora una consola que ofrece información sobre la velocidad de trabajo, cuenta-hectáreas, nivel de la tolva y control de siembra; también controla el cubre-huellas 2+2 y dispositivo anti-pérdidas muelle/rastra.





SISTEMA DE AMORTIGUACIÓN INTEGRAL EN PULVERIZADORES ARRASTRADOS

Aguirre dotará a sus pulverizadores arrastrados Norma y Taurus de un nuevo sistema de amortiguación integral, consecuencia de los programas de mejora continua que desarrolla nuestra marca. Consta de dos parejas de acumuladores hidráulicos que trabajan a diferentes presiones y situados en el eje principal y en el paralelogramo de accionamiento de las barras. Ambos trabajan independientemente, unos para absorber los picos de tensión que generan las irregularidades del terreno, y otros para anular los movimientos de la barra durante el trabajo. Este nuevo sistema dota a las barras Aguirre de una mejora en estabilidad, además de alargar su vida útil protegiéndolas de un deterioro prematuro. Se podrá acoplar a las barras horizontales 5TR y 7TR y a los modelos de barra vertical tipos 'B' y 'C'.



ABONADORA DP44.

Nueva abonadora de doble disco de alto rendimiento con una gran robustez en los mecanismos, simplicidad de regulación y precisión excepcional, con anchura de trabajo regulable desde 12 hasta 44 m y tolva de 1 900 a 3 500 L.



BARRAS DE PULVERIZACIÓN 28-30 M

Desarrolladas por Aguirre con el fin de producir alimentos de calidad y conseguir a su vez una rentabilidad óptima para el agricultor. Se trata de una evolución dentro de sus modelos de barra 7 TR para conseguir los 28-30 m de anchura de trabajo. Como el resto de la gama, incorpora cierre progresivo desde la punta a fin de superar obstáculos manteniendo el tratamiento en el resto del ancho de trabajo. Dividida en siete tramos de pulverización dispone de tres actuadores hidráulicos en cada lado controlados eléctricamente desde una consola en la cabina del tractor. Puede incorporar, como el resto de barras Aguirre, los sistemas de regulación DPA Electrónica que controla el caudal proporcionalmente a la velocidad de avance consiguiendo una precisión extrema en los L/ha a repartir por toda la parcela y añadiéndole la asistencia de señal GPS (manual o auto-guiado) para realizar los cortes de tramos a voluntad o cuando la barra invade una franja de terreno ya tratada, pudiendo controlar la dosis programada y real, velocidad de avance, superficie ya tratada, volumen restante en depósito, control de rectas-curvas y pivót, cartografía, además de poder ser utilizado por otras aplicaciones.



Aguirre Maquinaria Agrícola, S.L.

Pol. Ind. Municipal s/n
31300 TAFALLA (España)

Tel: 0034 948 700 692
Fax: 0034 948 702 855

aguirre@aguirreagricola.com
www.aguirreagricola.com



Case IH celebró el Puma nº 1 000 vendido en España

En mayo de 2007 se realizó la primera entrega en Almacelles (Lleida). Ahora, siete años después, se celebró en FIMA la venta del tractor Puma número 1 000 (otras 39 000 en el resto de Europa), con un acto en el que entregó una placa conmemorativa al agricultor conquense Miguel Ángel Torrecilla, como propietario de la máquina, en una operación efectuada por el concesionario Hermanos Ortega.

Llegar a tan simbólica cifra supone un hito comercial para Case IH, que aprovechó el marco que ofrece FIMA para agradecer y reconocer la confianza de todos los clientes propietarios de un Puma. 700 pueblos de la geografía española dan testimonio del rendimiento de esta serie de tractores. De ahí que Case IH haya estampado en el tractor el nombre de todas las localidades donde ha vendido alguno de los 15 modelos que conforman la gama.

En FIMA, Case IH planteó su stand bajo el lema *Your Farming Network* (Su Red Agrícola), con el que pretende celebrar la contribución de todas aquellas personas –clientes, empleados y concesionarios- que han situado la marca a la vanguardia del sector. *"Your Farming Network la forman nuestros ingenieros, nuestros jefes de producto, nuestro personal administrativo, nuestros concesionarios y comerciales, nuestro servicio post-venta y un largo etc. pero, sobre todo, nuestros clientes."* dijo Toni Ruiz, Director de Marketing de Case IH Spain & Portugal.

El stand, en el Pabellón 6, de la feria de Zaragoza, se dividió en tres áreas con novedades tecnológicas en tractores, recolección y agricultura de precisión (AFS). También se explicó cómo se está desarrollando la Red RTK, una red de señal propia disponible en seis provincias de la mitad sur y que tiene como objetivo cubrir todo el territorio nacional, ofreciendo a los agricultores unas correcciones precisas y seguras de 2.5 cm.



Antonio Ruiz, Xavier Autonell, Miguel Ángel Torrecilla y Juan Ortega, delante del Puma número 1 000 vendido en España.

Mensaje de optimismo

Durante la cita con la prensa, el Director General, Xavier Autonell, lanzó un mensaje de optimismo para el futuro, apoyado en los datos recientes de ventas. *"La sensación que ofrecen los números y los propios clientes es que hay recorrido para la recuperación hasta alcanzar un mercado profesional y saneado de doce o trece mil tractores anuales en un futuro."* *"La caída del mercado de tractores en tan solo cinco años ha sido del 50%, pero por fin comienza a vislumbrarse un cambio de tendencia tras un aumento del 35% en el último trimestre del 2013,"* agregó.

El directivo se mostró muy satisfecho de la evolución de la marca en el mercado español de tractores, del que dominó una cuota del 7.4% (+0.4%) en 2013, *"lo que nos afianza en la tercera posición"*. Autonell, que trazó como objetivo para este año llegar al 8%, repasó también otros segmentos importantes para Case IH en España, como las empacadoras gigantes, donde repiten en segunda posición con el 17.7% del mercado y 56 unidades. Respecto a las cosechadoras, donde la marca está enfocada en los modelos de rotores (Axial Flow), el directivo lo analizó como un mercado *"no de volumen sino estratégico de cara al futuro"*. *"Es un proyecto en el que vamos a poner mucho empeño en este 2014, con el objetivo de conquistar un cliente muy profesional como son las empresas de servicio,"* dijo.



Maschio Gaspardo prepara el año con su red de ventas

La jornada previa a la apertura de FIMA sirvió a Maschio Gaspardo Ibérica para reunir a su Red de Concesionarios con el fin de explicar la evolución de la compañía en los últimos tiempos y los planes a desarrollar de cara a este año.



El responsable de la marca para el mercado español, Nicola Franco, destacó el fuerte crecimiento que muestra la compañía en España y en el mundo, con once fábricas, trece filiales, más de 1 600 empleados y 60 000 máquinas fabricadas el pasado año entre sus quince gamas de producto. En apenas tres años, han sido capaces de triplicar la facturación y la tendencia continúa siendo creciente. El directivo recordó que FIMA 2014 fue una

edición especial para la empresa, puesto que coincide con las celebraciones de los 50 años de actividad de la empresa, fundada en 1964. Todo ello quedó reflejado en un área expositiva de 1 000 m², donde contó con un total de 21 implementos de sus gamas de preparación del terreno (incluidos los nuevos arados de vertedera), siembra (precisión, cereales y un nuevo elemento de siembra directa en reja), forraje (trituradoras y picadoras de maíz) y pulverización.

Estreno en la feria de ADR Geplasmetal

A finales de 2012, el Grupo ADR compró Geplasmetal, empresa aragonesa del sector de componentes para vehículos agrícolas e industriales, especializada en la fabricación de ejes, suspensiones y frenos. Fue, por tanto, la primera feria de la nueva ADR Geplasmetal, que aprovechó la cita para reunir a clientes y amigos y presentarles el nuevo proyecto.

El objetivo es relanzar la marca, que durante decenios ha contribuido al crecimiento y desarrollo del sector de la maquinaria agrícola e industrial. Junto al director comercial de ADR Geplasmetal, Miguel Ángel Sobrino, se encontraron en el stand Roberto Airoidi, director de Ventas del Grupo ADR, y el presidente, Flavio Radrizzani.



JCB acentuó su enfoque agrícola



Es una marca con gran tradición en otros sectores que sigue trabajando para reforzar su presencia en el sector agrícola. JCB organizó un stand con productos muy enfocados al perfil de visitantes del certamen, desde pequeñas manipuladoras telescópicas hasta el poderoso Fastrac 3230 Xtra, un tractor de 220 CV y alto nivel de equipamiento. Entre el resto de máquinas expuestas se encontraban también vehículos multiusos Workmax o equipos vibradores para el olivar.

50 AÑOS

A PIE DE CAMPO

La pasada FIMA 2014 fue una edición especial ya que se conmemoraba el 50 aniversario de MASCHIO GASPARDO, empresa de comprobada experiencia y conocimiento en el mercado mundial, que desplegó todas sus armas con un stand de 1000 m², donde no pasaron desapercibidos sus 21 aperos expuestos, mostrando soluciones para la preparación del suelo, la siembra, paisajismo y la protección del cultivo.



PREPARACIÓN DEL SUELO

Actualización de la gama del famoso rotavator plegable **PANTERA** que compartía stand con la grada rotativa plegable **TORO** de 7 m con sistema de desenganche rápido de cuchillas, regulación hidráulica del rodillo y sistema de refrigeración de los grupos laterales, grada de discos rápida **UFO** plegable y semiarrastrada, subsolador **ATTILA** y cultivador plegable **TERREMOTO 3**.

Arados: Con la adquisición de una empresa italiana fabricante desde hace 40 años de arados, el Grupo puede ahora contar entre sus filas de una gama completa de este imprescindible apero, presentando el modelo de alta gama **SIRO VARIO**: el arado con el sistema de seguridad hidroneumático non-stop.

Disponible en 3 versiones (S, M, L) con diferentes tamaños del chasis, de los diámetros de los ejes de rotaciones de las cabeceras, así como de las distancia entre los cuerpos y el despeje del suelo para adaptarse a las diferentes necesidades del agricultor.

Características generales: cabecera fija o basculante de una única pieza con la regulación del primer surco a través de una guía deslizante, Vario sistema de anchura de trabajo con regulación hidráulica. Una gama completa de vertedera hecha de acero altamente maleable, Diferentes rasquetas, cubre rastrojos están disponibles para configurar las maquinas, así como los chasis rígidos o plegables.

PANTERA: el máximo de lo máximo en rotavator plegable!

El buque insignia de la gama de rotavator plegable ha sido renovado y mejorado para satisfacer las necesidades de los agricultores más exigentes. Fiabilidad y capacidad de trabajo extendidas gracias a la nueva estructura reforzada 'heavy-duty' y a la ampliada anchura de trabajo (hasta 620 cm) puede trabajar con tractores de hasta 400 CV. Doble transmisión lateral con sistema de reductores de 4 velocidades, regulación hidráulica del rodillo, circuito de refrigeración independiente, tapas de los cárteres en fundición y, opcionalmente, contrabridas y azadas en tungsteno.





PULVERIZACIÓN

POMPEO S: El mejor aliado en la protección del cultivo. Con barra y ejes amortiguados para una mejor estabilidad de trabajo. Depósitos disponibles hasta 6200 L y barras hasta 36 m. Eje direccional para minimizar los daños a los cultivos durante las maniobras. Manga de aire para reducir el efecto deriva y sistema DEVIOKIT que consiste en un sistema de limpieza del circuito con tanque lleno sin dilución del producto

SATURNO: Una elección profesional. Preparado para la conexión al depósito frontal para incrementar la autonomía de trabajo. Capacidad desde 800 hasta 1200 L, barras disponibles desde 14 hasta 24 m y sistema DEVIOKIT.

URAGANO: Pulverizador autopropulsado con diseño de bastidor en arco para trabajar en cultivos altos. Anchura de vía de 1.70 a 3.05 m ajustable hidráulicamente; sistema de paralelogramo para elevar la cabina hasta 3.30 m; 4 modos de dirección; 3 bombas para el llenado de depósitos, para pulverización y para mezcla continua de producto en los depósitos.



FINANCIACIÓN

Junto a los nuevos productos se presentó también una ambiciosa campaña de financiación que facilita la adquisición de máquinas en 2, 3 ó 4 campañas a un tipo de interés muy competitivo.

SIEMBRA

Sembradoras de Precisión:

MARISA, sembradora arrastrada de 8 cuerpos MTR, y **MT SIEMBRA GEMELA**, sembradora con 4 cuerpos dobles para siembra en alta densidad, que hizo su debut en el mercado español. Se presentará además el nuevo sistema electrónico de transmisión TRONIC que conjuntamente con el protocolo de comunicación ISOBUS representan los más altos niveles de tecnología hoy en día disponibles.

Tronic: La revolución de la siembra.

Transmisión electrónica en cada elemento, El motor electrónico "Brushless" es a prueba de golpes, agua, suciedad, Densidad de semilla controlada desde la cabina del tractor. Control de siembra desde el monitor. Fácil exclusión de siembra por elemento.

Sembradoras de Cereal: CORONA atrajo todas las atenciones del stand siendo la sembradora combinada para cereal del momento con posibilidad de intercambiar el tren de siembra con uno de precisión. Sembradora combinada con grada rotativa **ALITALIA** con barra de siembra Perfetta y diferentes trenes de siembra acoplables. **PINTA** con preparador frontal, **PRIMAVERA**, **SCATENATA** y **GIGANTE** completan la enorme gama de sembradoras neumáticas para cereal. Se presentó como primicia el nuevo elemento de siembra directa en reja.



MASCHIO GASPARDO IBERICA S.L.

Ronda General Mitre, 28-30

08017 - Barcelona - España

Móvil: 687 408008

e-mail: nfranco@maschio.com

www.maschionet.com

Agrinava ofreció soluciones multimarca

Especialista en recambio agrícola, hizo gala de ello en un stand donde incidió en las soluciones ofrecidas para diferentes marcas. Destacó el kit de diagnóstico Jaltest, con un técnico especializado que explicó el funcionamiento y el software, mostrando todas sus herramientas y características, y la gama de productos Tauer, que también ofrece un amplio abanico de soluciones para afrontar reparaciones en equipos agrícolas. Llamó la atención de algunos visitantes la gama de arcos de seguridad Air-rops, nacida en 2012 con el propósito de desarrollar y patentar un nuevo sistema de protección al vuelco aplicable a los equipos de trabajo entre los que se encuentran todo tipo de tractores y máquinas autopropulsadas.



Gran interés del Príncipe en el stand de Arcusin



Una de las paradas más prolongadas del Príncipe Felipe durante su recorrido por la exposición tuvo lugar en el stand de Arcusin. El Director General, Josep Ramón Pons, y Manu Cusiné se encargaron de explicarle con todo lujo de detalles los pormenores de los equipos por los que mostró su interés, entre los que se encontraba el remolque autocargador de pacas AutoStack FSX y el nuevo sistema de manipulación de pacas ForStacks, que fue presentado en primicia en el certamen y que espera ser una revolución en el sector.



El Mach 4 sobresale en el retorno de Antonio Carraro

El regreso de Antonio Carraro a FIMA estuvo marcado por la introducción de varias novedades, como el tractor compacto de bastidor articulado con conducción reversible SRH 9800 Infinity, el nuevo motor súper compacto fabricado en Italia (VM Motori) para el modelo TRX de la Serie Ergit, 56 CV, la renovación de la gama Tigrone 5800 Jona ahora con nueva motorización Yanmar, dentro de la gama de 50 CV, y la nueva cabina super low profile Protector S para el TGF 9400 S. Pero el espacio central lo ocupó el Mach 4, un tractor de 87 CV cuadricadena articulado reversible para la agricultura especializada y situaciones de trabajo en condiciones extremas.





El Presidente de Kioti estuvo en la feria

Soo-Chul Park, Presidente y Director Operativo (COO) de Daedong Industrial, también estuvo en FIMA. El directivo, que viajó acompañado de J. S. Kim, Director de Ventas del Equipo de Exportación nº 2, que engloba el mercado español, recorrió el certamen y se mostró sorprendido por el nivel tecnológico exhibido.

A este grupo coreano pertenece Kioti, cuyos tractores llegan a España gracias al acuerdo que mantiene con Catron Internacional. Precisamente, durante su visita a la FIMA, Soo-Chul Park y J. S. Kim estuvieron acompañados de Ángel Cano, general manager de la empresa valenciana, y se detuvieron en el stand de HB Ediciones, interesándose por sus publicaciones, especialmente la revista **agrotécnica**.

[En el próximo número publicaremos una entrevista con el Presidente de Daedong Industrial].



Ángel Cano junto a los directivos de Kioti en el stand de HB Ediciones.



Joskin apuesta por la reactivación del sector



Apyados en los datos de visitantes y expositores recogidos en la feria, en Joskin se muestran confiados "en la reactivación del sector agrícola". También destacaron el alto nivel tecnológico de una muestra a la que acudieron con el esparcidor de estiércol Tornado3 T5513/14V, la cuba Quadra 20000l, la caja polivalente Drakkar DR7600/33D180 y un aireador de praderas EBR4S 360.

Recinsa celebró su 35 Aniversario

Esta empresa, especializada en recambios agrícolas, celebró en el stand su 35 Aniversario, un periodo que, según afirman sus responsables, se ha caracterizado por el esfuerzo y la innovación. Para conmemorar un momento tan especial, organizó una exposición completa de sus productos, entre los que destacó la línea de KAB Seating con asientos, complementos y repuestos para tractores agrícolas, y la gama de elevadores frontales Aries, con capacidades de elevación desde 800 a 5 000 kg.





CATRON
INTERNACIONAL

CON UN SABOR ESPECIAL

Si cada FIMA se vive en Catron Internacional como un reto y un soplo de aire nuevo, la edición de 2014 tuvo un sabor muy especial con las marcas que comercializa, Kioti y Zetor.



Ángel y Antonio Cano recibieron en FIMA a Soo-Chul Park, Presidente y Director Operativo (COO) de Daedong Industrial, y a J. S. Kim, Director de Ventas.



Kioti, con sus motores Tier IIIB, es la única marca en esta gama de tractores en tener este nivel de tecnología avanzada en Europa, y sus cabinas de origen destacan por su alto nivel de insonorización. La gama ha sido ampliada con nuevos modelos que abren nuevos horizontes para Catron Internacional, al llegar a segmentos de potencia que hasta ahora no abarcaba. Como prueba de la excelente colaboración entre fabricante e importador, Soo-Chul Park, Presidente y Director Operativo (COO) de Daedong Industrial, estuvo en FIMA junto a J. S. Kim, Director de Ventas del Equipo de Exportación nº 2, que engloba el mercado español.

KIOTI RX7320

Potencia homologada	73 CV
Potencia máxima	80 CV
Motor	Tier 3B Common Rail Turbo
Cilindrada	2 435 cm ³
TDF	540/750 rev/min
Cabina / Arco de seguridad	
Capacidad del depósito	97 L
Caudal de la bomba	75 L/min
Velocidades	24x24
Inversor mecánico / Inversor electro-hidráulico	
Ruedas estándar	11.2-24 16.9-30
Peso	2 795 kg

KIOTI NX5010

Potencia homologada	50 CV
Potencia máxima	55 CV
Motor	4 cilindros turbo
Cilindrada	2 455 cm ³
TDF	540/750 rev/min
Cabina / Arco de seguridad	
Capacidad del depósito	97 L
Caudal de la bomba	75 L/min
Velocidades	24x24
Inversor mecánico / Transmisión hidrostática	
Ruedas estándar	9.5-16 13.6-26
Peso	1 992 kg

KIOTI NX5510

Potencia homologada	55 CV
Potencia máxima	60 CV
Motor	Tier 3B Common Rail Turbo
Cilindrada	1 826 cm ³
TDF	540/750 rev/min
Cabina / Arco de seguridad	
Capacidad del depósito	97 L
Caudal de la bomba	75 L/min
Velocidades	24x24
Inversor mecánico / Transmisión hidrostática	
Ruedas estándar	9.5-18 13.6-28
Peso	2 007 kg

Zetor

Con la marca Zetor, asumida a principios del pasado año, permite a Catron Internacional ofrecer tractores de 80 a 140 CV, compaginando tecnología, diseño y rentabilidad al servicio del campo.



ZETOR FORTERRA

Potencia	105 - 136 CV
Motor	Tier IIIB, 4 cilindros, 16 válvulas
Transmisión sincronizada	24x18 con 4vx2gx3 gamas bajo carga (H-M-L hidráulico), 40 km/h
Inversor sincronizado	
Elevador electrónico Bosch Hitronic	
TDF con conexión electro-hidráulica	540/1000 ó 540/750 rev/min
Capacidad del depósito	180 L
Caudal de la bomba	100 L/min
Cabina	
Ruedas estándar	14.9-24 18.4-38

ZETOR FORTERRA HSX

Potencia	107 - 136 CV
Motor	Tier IIIB, 4 cilindros, 16 válvulas
Transmisión sincronizada	30x30 con 5vx2gx3 gamas bajo carga (H-M-L hidráulico), 40 km/h
Inversor sincronizado	
Elevador electrónico Bosch Hitronic	
TDF con conexión electro-hidráulica	540/1000 ó 540/750 rev/min
Capacidad del depósito	180 L
Caudal de la bomba	100 L/min
Cabina	
Ruedas estándar	14.9-24 18.4-38

ZETOR MAJOR

Potencia	77 CV
Motor	4 cilindros, 8 válvulas
Transmisión sincronizada	12x12
TDF	540/1000 rev/min
Capacidad del depósito	82 L
Caudal de la bomba	80 L/min
Cabina / Arco de seguridad	
Ruedas estándar	11.2-24 16.9-30

ZETOR PROXIMA POWER

Potencia	88 - 117 CV
Motor	4 cilindros, 8 válvulas
Transmisión sincronizada	24x24 con 3 gamas bajo carga (H-M-L hidráulico), 40 km/h
Inversor electro-hidráulico con regulación de salida	
TDF con conexión electro-hidráulica	540/1000 ó 540/750 rev/min
Capacidad del depósito	150 L
Caudal de la bomba	80 L/min
Cabina	
Ruedas estándar	11.2-24 16.9-30

ZETOR PROXIMA

Potencia	65 - 96 CV
Motor	4 cilindros, 8 válvulas
Transmisión sincronizada	10+2
Capacidad del depósito	120 L
Caudal de la bomba	80 L/min
Cabina / Arco de seguridad	
Ruedas estándar	11.2-24 16.9-28



Lubricantes Catron

Catron presentó su línea de lubricantes de calidad para motores y transmisiones de última generación.



CATRON
INTERNACIONAL

Catron Internacional S.A.U.

Av. Ausias March nº 222 46026 Valencia, España
Tel: +34 96 339 03 10 • Fax: +34 96 339 03 15

info@catron.es • www.catron.es • www.kiotti-iberica.com

J.R.A. Maquinaria presentó el manipulador Bobcat TL470HF

Bobcat estuvo presente de la mano de J.R.A. Maquinaria, S.L., importador oficial de sus productos para el País Vasco, Navarra, La Rioja, Aragón, Soria y Castilla-La Mancha, con las últimas novedades en equipamiento de la compañía para el sector agropecuario, entre las que se encontraron las cargadoras compactas de la serie 500, algunas miniexcavadoras y el flamante manipulador telescópico TL470HF, que tiene dos versiones: el primero de 7 m de altura y 100 CV denominado TL470 y la versión top que corresponde al modelo TL470HF de 120 CV y 7 m de altura. Además la gama contempla un modelo de 6 m de altura con motorización de 100 CV denominado TL360.



Ventura hizo gala de su extensa oferta

El despliegue de Ventura Máquinas Forestales le llevó a exponer máquinas, no solo en su stand del Pabellón 9, sino también en la



Plaza Norte del recinto ferial. Los productos fueron: Desbrozadora (100A, 160F), Rajadora (10, 20, 22, 18 TON), Cabrestante (VP4500, VP10.500), Retroexcavadora NA2500, Trituradora agrícola M, Trituradora forestal (TFVJMF200, TFV180, TFVMFD225), Trituradora hidráulica (TFVLIHM120, TFVJH180, TFVJMFH150), Trinchadora central desplazable, desmalezadora de brazo Bomford (Krestel 600, falcon 650), Astilladora TA260, TA300 H10, Astilladora de disco remolcada TW 150DHB, Astilladora TA120, trituradora polivalente CASTOR 1320, Astilladora de Tambor Mus-Max WT 7ZL, Ahoyador 'C' hidráulico, hoja niveladora NPM 210, NPH 250, Barredora BA 1800, Sierra mesa circular, tractor oruga X100L, grapa transportadora HS950, Zanjadora 20/50 TFT, grúa PALMS 400, procesadora Power 35, 90 TFT, KS43S TFT.

Gil, fiel a su cita con la feria

Julio Gil Águeda e Hijos, una de las empresas que ha apoyado y dinamizado esta feria desde sus orígenes, volvió a mantenerse fiel a la cita con FIMA y participó un año más en su ya tradicional stand en el Pabellón 2, donde mostró novedades importantes en sembradoras y tecnología para los equipos de trabajo de suelo. Las más relevantes en esta ocasión fueron las sembradoras Airsem C y XL, la nueva sembradora directa ligera y una nueva tolva delantera.



Howard desplegó sus marcas

Tres marcas presentes en su amplio stand del Pabellón 8. En Kongskilde expuso el cultivador de rastrojo con brazos rígidos Delta Flex, el cultivador de rastrojo con brazos vibradores Vibro Flex 7400 y la grada de discos compacta Terra D. En Överum aportó los arados suspendidos reversibles Vari Flex CX, de a 5 cuerpos, y el arado Vari Flex CX Plus reversible completamente suspendido de 5 cuerpos, para tractores de hasta 200 CV. Como marca Howard destacaron el rotavator R600S-S, desde 180 hasta 355 cm de anchura de trabajo, para tractores de hasta 180 CV, y la grada rotativa HK 31 para trabajar con tractores de hasta 170 CV, con anchuras de 3 a 4 m.



Industrias David renueva sus instalaciones



El fabricante murciano mostró su amplia gama de implementos para Viticultura, Arboricultura, Olivicultura y Horticultura, fabricados en sus instalaciones de Yecla, en las que está realizando una gran inversión que supone la ampliación en más de 3 500 m². El objetivo es incrementar la capacidad, para lo cual está robotizando la cadena de producción con el propósito de mantenerse como un referente en su segmento.

Original vídeo de Bellota

Bellota se sitúa a la vanguardia del sector en iniciativas originales de marketing. Además de lanzar una campaña muy llamativa, con la imagen de un gimnasta que pretende reflejar valores identificados en sus productos, en esta ocasión editó un vídeo (<http://www.youtube.com/watch?v=UkayN9y4ndQ>) en el que el directivo Julio Martínez, argumenta la presencia de la empresa en el certamen y explica los nuevos productos presentados, como la gama de discos Inphinium o el sistema de endurecimiento de piezas de desgaste mediante



carburo de tungsteno embebido Intop, premiado como Novedad Técnica. En el stand no faltaron también actividades lúdicas para atraer la atención de los visitantes.



EFICACIA Y TECNOLOGÍA PARA SUS CULTIVOS



Industrias David es un referente en la fabricación de aperos e implementos para Viticultura, Arboricultura, Olivicultura y Horticultura. Apuesta por un diseño joven, tecnológico e innovador para llegar a cubrir todas las necesidades de los agricultores. Por ello, desde hace 2 años está realizando una gran inversión en infraestructuras, llegando a ampliar sus instalaciones de Yecla en más de 3 500 m², y robotizando sus cadenas de producción. Demostrando una vez más su insistencia y entusiasmo en ser un referente en el mercado agrícola



PREPODADORA DE ÁRBOLES

Amplía su gama de prepodadoras presentando tres modelos en FIMA 2014 adaptables a cualquier tractor de 40 CV, como son el intercepas adaptable a pala, intercepas frontal e intercepas frontal compacto para cultivos súper intensivos como olivar.

Características de serie:

- Equipado con motores hidráulicos con sistema de seguridad contra sobre-esfuerzos.
- En el módulo de corte podemos elegir el número de discos, de bajo mantenimiento sin poleas ni correas.
- Regulación mecánica del ángulo de incidencia del corte.
- Discos de sierra de 600 mm de diámetro.
- Inclinación y posicionamiento hidráulico del plano de corte.
- Elevación y desplazamiento lateral hidráulico.
- Mesa giratoria para posicionar el módulo de corte a derecha e izquierda del tractor.
- Central hidráulica 3 puntos con portamasas.
- Acoplamiento frontal al tractor.
- Mandos eléctricos en cabina de fácil manejo.



DESHOJADORA AUTOMÁTICA

Única en el mercado. Busca la vegetación auto-ajustándose a la calle.



CULTIVADORES CON INTERCEPAS

Para agricultores con necesidades más específicas, ya no sólo cultivadores enganchados al tercer punto del tractor sino también frontales, ventrales e incluso combinados (en zonas húmedas) donde lo fabrican para exportación. Cultivador combinado con intercepas de tal forma que en calles alternas labran: cuando existe exceso de humedad dejan una calle libre con césped para pasar con los tratamientos con los tractores, pudiendo bajar o levantar el cultivador según si se desea labrar o no, permitiendo trabajar en calles completas o en las elegidas sólo con el rodillo.



Características:

- Velocidad de trabajo de hasta 7 km/h
- Magnífica labor en cualquier tipo de suelos
- Bajo mantenimiento
- Rodillo abatible y extensible
- Fiabilidad total con mandos electrohidráulicos
- Cultivador extensible manual en los modelos CF
- Cultivador extensible hidráulico en los modelos CX
- Central hidráulica opcional para los cultivadores con un solo intercepas
- Davitronic CPI-I (opcional) informa del centrado del apero



ESPARCIDOR DE ABONOS ORGÁNICOS Y MINERALES

Consta de una tolva trapezoidal donde va introducida la tolva 'frutera' especial para arbolados. En la conexión hidráulica para el tractor posee como características el accionamiento hidráulico de la cadena de arrastre (marcha normal e invertida), regulación hidráulica de la velocidad de avance de la cadena de arrastre y el limitador de par en el sistema hidráulico contra sobre-esfuerzos de la cadena de arrastre.



INDUSTRIAS DAVID, S.L.U.

P.I. Urbaveca II - c/ Médico Miguel Lucas, s/n - 30510 YECLA (Murcia) ESPAÑA

Tel. (34) 968 718 119 - (34) 968 790 682 - (34) 616 949 784 - Fax. (34) 968 765 651

www.industriasdavid.com - industriasdavid@industriasdavid.com



Protagonismo creciente de los pulverizadores Kverneland



Kverneland volvió a organizar una exposición amplia en la que puso de manifiesto su interés por seguir apostando por productos 'clásicos' de la marca, como los arados de vertedera, pero también cobraron protagonismo las sembradoras de reja modelo TS, las abonadoras de alta gama Geospeed y, especialmente, los pulverizadores, con los nuevos depósitos frontales iXtra, que combinan con los pulverizadores suspendidos iXter introducidos la pasada campaña. En la gama de forraje Vicon/Kverneland, donde esperan superar los registros de 2013, surgen las segadoras de discos con suspensión pendular Extra 300 y TA2800M con anchuras de trabajo desde 2.8 hasta 4.0 m.

El subsolador Bravo Till fue la estrella de Jympa

Una máquina para trabajar en terrenos húmedos, con doble hilera en el subsolador y doble hilera en el rodillo permitiendo menos embozos, fue la estrella de Jympa. Bravo Till es la última innovación introducida por el fabricante ilerdense, que además presentó el equipo combinado Optimax 3, formado por subsolador, grada rotativa y rodillo de púas, y el Rotosoil, un modelo basado en un subsolador y un rotocultivador.



Plena satisfacción de Lemken Iberia



Fue su primera FIMA como filial y los resultados fueron muy positivos. Así lo reconoció el responsable de ventas, Alberto Piñero, cuya impresión vino a unirse a los datos de crecimiento de la empresa en 2013, con un incremento del volumen de pedidos del 30% en España y del 262% en Portugal. En su stand en el Pabellón 6 organizó una pequeña representación de su extensa línea de producto, enfocada a la preparación del terreno, con la nueva Grada de Discos Rápida Rubin 12, y a los equipos de pulverización, con el depósito frontal Gemini para la gama Sirius y algunas mejoras introducidas en los modelos suspendidos.



Récord de ventas de Durán Maquinaria Agrícola

2013 fue el mejor año en la historia de Durán Maquinaria Agrícola, con un aumento de las ventas de más de un 20% respecto al año anterior. Según explicó en FIMA Antonio Durán, que junto a su hermano Manuel dirigen la empresa tras la reciente jubilación del fundador de la empresa, su padre, Antonio Durán López –que pasa a formar parte del nuevo Consejo de Administración de la sociedad–. Este incremento del volumen de negocio se debe a la ampliación de la oferta de productos, la subida del precio de la leche, la buena cosecha de cereal y las inversiones realizadas en materia de servicios. Para Durán Maquinaria Agrícola ha sido clave la incorporación de nuevos productos al catálogo de distribución, como las picadoras de forraje de New Holland –líderes del mercado en 2013 con más del 50 % de las ventas–, así como al diseño y fabricación del remolque integrado KXON específico para estas máquinas, un proyecto de I+D+i promovido y desarrollado por Durán Maquinaria Agrícola en colaboración con la empresa gallega Mamut Technology. Antonio Durán subrayó también la consolidación de la gama de laboreo y siembra de Pöttinger –marca con la que cumple 20 años de cooperación– y de las rotoempacadoras y encintadoras de McHale.

La empresa gallega de importación y distribución de maquinaria agrícola ha mostrado una evolución incesante en las dos últimas décadas. El germen de lo que posteriormente se convertiría en Durán Maquinaria Agrícola, SL surge en 1993, año en el que Antonio Durán López –después de una dilatada trayectoria en el sector– decide iniciar su andadura en solitario



desde unas pequeñas oficinas en la ciudad de Lugo. Siempre con el objetivo de facilitar y mejorar el servicio al cliente, a lo largo de estos años la empresa ha llevado a cabo importantes inversiones en materia de infraestructuras. En 2001, la empresa se traslada a las instalaciones actuales, situadas a 3 km del centro de Lugo y que recientemente fueron renovadas para aumentar el espacio de almacén y oficinas. En 2008 se adquiere una parcela de 11 000 m² adyacente a las originales y en 2012 unas instalaciones destinadas a almacén en el lucense polígono industrial de O Ceao. Paralelamente, en 2005 adquiere una nave en Valladolid dedicada al almacenamiento de máquinas y recambios, centro logístico y oficinas. Desde ahora es también centro de formación técnica para distribuidores. Además de Pöttinger, Durán Maquinaria Agrícola cuenta con la representación de otras marcas acreditadas como McHale, New Holland (solo para la distribución exclusiva de las picadoras de forraje en España), AGM (carros mezcladores), Kemper (cabezales para picadoras de forraje) y APV (sembradoras).



Antonio Durán explicó las características técnicas de las novedades presentadas.

Massey Ferguson invitó a estar “Unidos por un Color”



Este fue el lema de la campaña realizada por Massey Ferguson durante la feria. Los visitantes interesados pudieron rellenar una solicitud de información gracias a la cual recibirán, posteriormente, una camiseta roja que representa el color emblemático de la marca, que coincide con el utilizado por la selección española de fútbol. El mostrador donde se llevó a cabo esta iniciativa se colocó estratégicamente entre las diversas series de tractores expuestas, desde los polivalentes MF3600 hasta los poderosos MF8700 que llegan hasta los 370 CV.

Fendt estuvo presente en el interior y en el exterior

Fuerte presencia de la marca alemana en la muestra. Su gama de producto estuvo presente en el interior y en el exterior del recinto ferial. Dentro del stand que AGCO Iberia tuvo en el



Pabellón 6 expuso las últimas novedades en tractores y soluciones tecnológicas, incluidas las dos premiadas como Novedades Técnicas: el sistema de acoplamiento hidráulico Flatface de cara plana con posibilidad de cambiar el tipo y tamaño de los acoplamientos, y el sistema de regulación de la presión de los neumáticos VarioGrip, ajustable desde el terminal Vario e instalado en fábrica.

En la zona exterior dispuso una carpa, junto al acceso principal, dedicado a los equipos de recolección, con representación de su gama de cosechadoras, con especial protagonismo para la Serie C de 5 y 6 sacudidores, y la nueva macroempacadora 1290 XD.

Presencia de Challenger

Es otra de las marcas del Grupo Agco, que estuvo representada con algunas de sus poderosas máquinas, como el tractor de bandas de goma y el pulverizador autopropulsado.



La Serie A refuerza la versatilidad de Valtra

Una marca reconocida por su alto grado de especialización vio reforzada su imagen con la presentación en España de la serie A, tractores entre 50 y 101 CV en versiones HiTech, Compacto y Especialista. Se completa así la oferta de Valtra, que llega hasta los 400 CV con diferentes posibilidades entre sus series N (siete modelos de 95-170 CV), Serie T (seis modelos de 140-225 CV) y Serie S (cinco modelos de 270-400 CV).



Vredestein afronta un ambicioso plan de expansión



Apollo Vredestein tiene un plan de expansión claro en todos sus segmentos. Ha nombrado un responsable de Neumático Agrícola e Industrial para España y, a nivel global, ha ampliado su capacidad de producción con importantes mejoras en sus fábricas. Esta evolución también afecta al producto, con importantes novedades como son la gama Traxion XXL, que se amplía con la medida 710/75 R38, y la Traxion Cereal con tecnología F+ dirigida a cosechadoras de gran capacidad.



Una FIMA más, toda la actualidad surgida durante los cinco días de feria se recogió diariamente en nuestra publicación **esferia**, muy seguida por los expositores y visitantes, que pudieron conseguirla, de forma gratuita, en los accesos al recinto ferial y puntos estratégicos de todos los pabellones que conformaron la exposición.

Estand de Agco Iberia volvió a ser uno de los grandes focos de atención de FIMA.
Todas sus marcas despertaron el interés de los visitantes.



Los visitantes interesados pudieron conocer soluciones financieras adaptadas específicamente a sus necesidades.



Gran éxito de la campaña 'Unido por un Color' de Massey Ferguson.



El Príncipe Felipe, acompañado del resto de autoridades, visitó el stand de AGCO Iberia, donde se mostró muy interesado por la maquinaria expuesta.



Fendt recibió dos premios como Novedad Técnica.



Iñaki Olazaga y Jürgen Linder dieron la bienvenida al Príncipe.



La marca Challenger también estuvo representada en la feria.

MÁS FUERZA



MASSEY FERGUSON

MF 3600. Tractores especialistas (V/S/F/GE) y semi-estándar (A) con motores Agco Power de 3 cilindros y 3.3 L que desarrollan potencias desde los 69 CV a los 102 CV. Las transmisiones van desde la más sencilla 12/12 a una avanzada 24/12 con PowerShuttle y SpeedShift pasando por dos 24/24 una con Hi-Lo. Sistema hidráulico de hasta 62 L/min, con hasta 5 válvulas. Y con diferentes opciones para la velocidad de la TDF (540, 540/540E, 540/1000). Todos los tractores de la serie MF 3600 son compatibles con las palas serie MF 900.

MF 5600. Motores Agco Power de 3 ó 4 cilindros. Los primeros, de 3.3 L, montados en los modelos MF 5608/09/10 van desde los 85 a los 105 CV. Equipados con la transmisión Dyna 4 (16/16) y el acabado Essential. Sistema hidráulico de hasta 100 L/min. Los de 4 cilindros y 4.4 L se montan en los modelos MF 5611/12/13 y van desde los 110 a los 130 CV. Pueden ir equipados con la transmisión Dyna 4 o con la Dyna 6 (24/24) y el acabado puede ser Essential o Efficient. Sistema hidráulico hasta 110 L/min y 4 válvulas. Están específicamente diseñados para proporcionar una maniobrabilidad óptima con las palas MF 900 gracias al joystick para pala exclusivo MF.

MF 6600. Excelente relación potencia/peso, batalla de 2.670 mm y capó especial para una extraordinaria capacidad. Motor con tecnología SCR de segunda generación Agco Power de 4 cilindros y 4.9 L da lugar de 110 a 160 CV. Además cuenta con una gestión de potencia (EPM) que le permite llegar a suministrar hasta 185

CV (modelo MF 6616 Dyna 6). Disponible en 3 transmisiones: Dyna 4, Dyna 6 y Dyna VT (transmisión variable continua) y en 3 acabados: Essential, Efficient y Exclusive. Sistema hidráulico con hasta 5 válvulas

hasta 110 L/min.

MF 7600. Diseñados para aumentar la productividad, ahorrar combustible y reducir las emisiones. Motores SCR de segunda generación Agco Power de 6 cilindros de 140 CV a 255 CV. La gestión de potencia (EPM) permite al motor llegar a suministrar hasta 280 CV (modelo MF 7626 Dyna 6). Tres transmisiones: Dyna 4, Dyna 6 y Dyna VT y 3 acabados: Essential, Efficient y Exclusive. Sistema hidráulico de hasta 150 L/min, elevador trasero con una capacidad de elevación de hasta 9.300 kg y el delantero 4.000 kg.

MF 8700. Nuevo motor Agco Power (Tier 4 FinalStage) de 6 cilindros y 8.4 L de 240 a 370 CV, con sistemas de tratamiento de gases de escape SCR y cEGR. La gestión de potencia (EPM) proporciona una potencia extra de 30 CV para el trabajo con la TDF y el transporte (por encima de 20 km/h). Transmisión Dyna VT y versiones Efficient y Exclusive. Caudal hidráulico de hasta 205 L/min al elevador y a las válvulas (máximo 6). La capacidad de



elevación del elevador trasero es de 12.000 kg y la del delantero 5.000 kg.

VALTRA

Presentó una gama completa de tractores de entre 50 y 400 CV gracias al lanzamiento de la nueva Serie A que ofrece tractores compactos y especialistas. Cada cliente puede adquirir el tractor que realmente necesita y con el



equipamiento que demanda gracias a la amplia gama de productos de Valtra y al exclusivo sistema de pedidos a la carta.

Serie A. Con potencias entre 50 y 101 CV, son la alternativa para el cliente que busca un tractor ágil y versátil sin renunciar a la calidad en el diseño y en los materiales ya conocida del resto de modelos de la marca. Los modelos de la Serie A se presentan en tres versiones, HiTech, Compacto y Especialista.

Serie N. Abarca 7 modelos de entre 95 y 170 CV, todos ellos equipados con motores Agco Power de 3 cilindros en los dos modelos más pequeños y 4 cilindros en el resto. El diseño del bastidor permite gran distancia entre ejes. Cuatro opciones de transmisión.

Serie T. Tractores de 6 cilindros entre 140 y 225 CV con motores Agco Power de 6.6 y 7.4 L de cilindrada, sistema de inyección common rail y tecnología SCR. Sistema hidráulico load sensing de hasta 160 L/min de caudal, en Versu y Direct, permite accionar hasta 10 distribuidores, en HiTech el caudal hidráulico es de 90 L/min y se pueden montar hasta 6 distribuidores. En la Serie T también están disponibles las transmisiones HiTech, Versu y Direct, similares a las de la serie N. Todos los tractores de la



Serie T, así como los de las series N y S, pueden montar el exclusivo puesto de conducción reversible Twin Trac.

Serie S. 5 modelos de entre 270 y 400 CV de potencia con motores Agco Power de 6 cilindros y 8.4 L. Transmisión continua Agco AVT y sistema hidráulico con caudal de 205 L/min, que permite accionar hasta 8 distribuidores hidráulicos. El elevador trasero tiene una capacidad de elevación de hasta 12.000 kg y el delantero de 5.000 kg.

FENDT

Se situó a la vanguardia tecnológica, como demostró con los dos premios recibidos. Uno al nuevo bloque de acoplamientos hidráulicos Flatface, que consigue anular en un único bloque diferentes tipos y tamaños de acoplamiento. La conexión se realiza de manera rápida y sencilla incluso con el acoplamiento hidráulico bajo presión, además la cara plana del bloque favorece la prevención de pérdidas de presión y fugas de aceite. Otro premio fue para el sistema de regulación de presión de los neumáticos VarioGrip, ajustable y gestionado desde el terminal Vario.

En tractores, las principales fueron las nuevas series 800 y 900 Fase 4 final, con los primeros modelos en adaptarse a dicha normativa. De la serie 800 se mantienen los 4 modelos existentes en la anterior serie (822, 824, 826 y 828) con potencia nominal (EC 97/68) comprendida entre los 226 y los 287 CV de potencia nominal. En cuanto a la serie 900 SCR se ha reducido de 6 a 5 modelos (927, 930, 933, 936 y 939) con una potencia nominal (EC 97/68) de 275 a 396 CV. Otra novedad en la parte del motor es la posibilidad de montar, de manera opcional, un ventilador reversible con la capacidad de limpiar toda la zona de refrigeración sólo con cambiar el sentido del giro de este. Los nuevos modelos cuentan con diversas innovaciones que marcan la diferencia en visibilidad, ergonomía y seguridad como son las luces "coming home", el parabrisas de accionamiento de 300°, el cristal laminado de seguridad en el parabrisas, la incorporación del sistema de telemetría Agcommand y otras nuevas funciones del terminal Variotronic como el modo noche. Algunas novedades estarán disponibles en los modelos 500 SCR y 700 SCR.



El nuevo sistema de autoguiado de Fendt está diseñado para pequeñas y medianas explotaciones con necesidad de optimizar sus recursos sin invertir

grandes cantidades de dinero. El sistema VarioGuide Light incorporado en el terminal de 7" cuenta con la posibilidad de realizar trabajos con el autoguiado, con la señal de corrección EGNOS, una precisión dinámica de hasta ± 20 cm.

Ahora Fendt integra totalmente su nuevo sistema de control de secciones dentro de su concepto de tractor. Con la idea de controlar todo el tractor a partir de un único terminal, Fendt consigue una rápida optimización en la gestión de secciones. La nueva función SectionControl activa el control completamente automático de secciones a través de señales GPS en función del grado de solapamiento previsto.



En la zona de acceso por la entrada principal, Fendt contó con una carpa donde expuso sus equipos de recolección de forma individualizada, con una atención especial a los visitantes interesados, que pudieron recibir información técnica y formas de financiación.